

Grispoen

1986.

NEW

Giuseppe

Waar mensen vrij en ongehinderd kunnen werken, waar ruimte, orde en rust is, gaan zaken beter. Een kantoorinterieur van Gispen kan daarbij helpen. Gispen behoort al zo'n 60 jaar tot de kern van vernieuwers en gangmakers op het terrein van de leefbare kantoor situatie. Gispen werkt. Gispen biedt programma's voor individuele werkplekken die privacy en bewegingsvrijheid geven. Voor stoelen die mooi zijn, goed zitten en vermoeidheid tegengaan. Voor ruimtewinnende opbergssystemen die de groei van een bedrijf en de groei van informatiedragers volgen. En uiteraard zijn er specifieke programma's voor pauzeren, vergaderen, archiveren en zo verder. Maar een ruimte inrichten is nog wel wat meer dan het neerzetten van meubelen. Daarom heeft Gispen vakmensen in huis om uw problemen te analyseren en op te lossen. En om daarbij rekening te houden met uw wensen en mogelijkheden. Er kunnen schetsen gemaakt worden, interviews, rapporten, plattegronden. Ook bij levering maakt Gispen het u graag gemakkelijk met professionele „inhuizers“, die samen met u het tijdschema maken, de aanvoerwegen binnen het gebouw bekijken en de transporten perfect regelen. Gispen-adviseurs vertellen u graag meer over dat zo belangrijke inrichtings-aspect. Een verkennend gesprek met Gispen is daarom een ernstige overweging waard. Ons telefoonnummer vindt u op pag. 2.

Le travail se fait aisément et librement dès lors que sont rassemblés espace, ordre et calme; une installation de bureau Gispén peut largement y contribuer. Depuis une soixantaine d'années déjà, Gispén compte parmi le groupe des innovateurs et inspireurs en matière d'installations de bureau offrant un cadre agréable. Gispén à l'action. Gispén présente des programmes pour l'individualisation des postes de travail, garantissant à chacun un espace personnel et la liberté de mouvements, et des sièges à la fois beaux, confortables et combattant la fatigue, de même que des systèmes de rangement permettant d'économiser l'espace et de suivre tant la croissance d'une entreprise que celle des supports d'information. Au surplus, il existe évidemment les programmes spécifiques pour les pauses, les réunions, le classement des archives, etc... mais l'aménagement d'un espace ne se limite pas seulement à y placer des meubles: Gispén dispose de professionnels capables d'analyser et de résoudre vos problèmes tout en tenant compte de vos souhaits et de vos possibilités. Croquis, interviews, rapports, plans peuvent être dressés à votre intention. A la livraison, Gispén vous facilite également la tâche, grâce à ses organisateurs professionnels qui établissent de commun accord un planning tenant compte des voies d'accès et des livraisons à l'intérieur du bâtiment et, enfin règlent les transports de façon très efficace. Les conseillers Gispén vous donneront de plus amples informations sur cet aspect primordial de l'aménagement.

Un premier entretien avec Gispén vaut donc sérieusement la peine d'être envisagé. Notre numéro de téléphone se trouve sur la page 2.

Waar mensen vrij en ongehinderd kunnen werken, waar ruimte, orde en rust is, gaan zaken beter. Een kantoorinterieur van Gispen kan daarbij helpen. Gispen behoort al zo'n 60 jaar tot de kern van vernieuwers en gangmakers op het terrein van de leefbare kantoor situatie. Gispen werkt. Gispen biedt programma's voor individuele werkplekken die privacy en bewegingsvrijheid geven. Voor stoelen die mooi zijn, goed zitten en vermoeidheid tegengaan. Voor ruimtewinnende opbergssystemen die de groei van een bedrijf en de groei van informatiedragers volgen. En uiteraard zijn er specifieke programma's voor pauzeren, vergaderen, archiveren en zo verder. Maar een ruimte inrichten is nog wel wat meer dan het neerzetten van meubelen. Daarom heeft Gispen vakmensen in huis om uw problemen te analyseren en op te lossen. En om daarbij rekening te houden met uw wensen en mogelijkheden. Er kunnen schetsen gemaakt worden, interviews, rapporten, plattegronden. Ook bij levering maakt Gispen het u graag gemakkelijk met professionele „inhuizers“, die samen met u het tijdschema maken, de aanvoerwegen binnen het gebouw bekijken en de transporten perfect regelen. Gispen-adviseurs vertellen u graag meer over dat zo belangrijke inrichtings-aspect. Een verkennend gesprek met Gispen is daarom een ernstige overweging waard. Ons telefoonnummer vindt u op pag. 2.





Kantoorwerk is zittend werk. Goed zitten is daarom van het aller-grootste belang. Het verbetert de sfeer. Het verhoogt de prestaties. Het voorkomt ook vermoeidheid en fysieke klachten als gevolg van een verkeerde werkhouding. Goed zitten is ontspannen zitten met een aangepaste ondersteuning en maximale bewegingsvrijheid. Wat daarvoor nodig is hebben de ergonomen voor u onderzocht en de resultaten zijn verwerkt in de ontwerpnormen van de Europese Normalisatie Commissie - pr. EN 90 en 91 - alsook in de DIN-normen 4551 en 4552.

De Gispen werkstoelen voldoen daaraan in alle opzichten en in ruime mate. Daarnaast hanteert Gispen nog hoge eigen normen voor duurzaamheid en comfort om u de verzekering te kunnen geven: „Met Gispen zit u goed”.

Le travail de bureau est un travail assis. Il est, par conséquent, primordial d'être bien assis; cela améliore l'atmosphère et la qualité du travail, et surtout, prévient fatigue et troubles physiques dus à une position incorrecte.

Etre bien assis, c'est jouir d'une position détendue, tout en ayant un soutien ajusté et une liberté des mouvements maximum.

Ces conditions idéales ont fait l'objet d'études approfondies de la part des ergonomes des divers pays européens et dont les résultats se sont traduits par des normes de la Commission Européenne de Normalisation - pr. EN90/91 - ainsi que DIN 4551 et 4552.

Les sièges de travail Gispen répondent en tous points à ces normes. Gispen observe également des normes très élevées afin de garantir un confort durable et l'assurance que: „Avec Gispen, vous serez bien assis”.

Gispen Stratus

Cette série de sièges doit, avant toute chose, son caractère particulier à la qualité et à la forme de la coquille utilisée. L'un des modèles de cette série a été couronné en 1975 du titre de «Die Gute Industrieform».

Les coquilles beige clair sont réalisées en polyester armé, matériau solide, indéformable, coloré dans la masse, dont la surface est très résistante. Les coussins de l'assise et du dossier sont réalisés à l'aide de polyether de qualité supérieure et sont aisément amovibles regarnissage. Pour le réglage en hauteur des sièges de bureau, le choix est offert entre le réglage à main ou le réglage par amortisseur à gaz.

Le piètement étoilé garantit une stabilité absolue. Le piètement en acier est laqué noir graphite et pourvu de capots de protection en nylon. La partie supérieure du piètement en aluminium est polie, le reste étant époxy noir graphite. Roulettes pivotantes et embouts de protection sont interchangeables.

En supplément:

rebord de protection autour de la coquille sans accoudoir, roulettes auto-bloquantes, roulettes à bande de roulement souple pour sols durs patins de protection pour siège traîneau.



2706



1802

2712
2702

Gispen Stratus

Een serie stoelen, die zijn opmerkelijk karakter vooral ontleent aan de vormkwaliteit van de toegepaste zitschaal. Eén van de modellen uit deze serie kreeg in 1975 het predikaat „Die gute Industrieform“. De lichtbeige zitschalen zijn gemaakt van gewapend polyester: sterk, vormvast, door en door gekleurd en krasbestendig. De zit- en rugkussens zijn gestoffeerd op topkwaliteit polyether en gemakkelijk uitneembaar voor overstoffering.

Voor de hoogteverstelling van de bureaustoelen is er keus uit handverstelling of gasveerstelling. De Gispen stervoet garandeert absolute kiepveiligheid. De stalen voet is grafietzwart gelakt en beschermd door nylon stootkapjes. De aluminium voet heeft een gepolijst bovenvlak en is verder grafietzwart geëpoxeerd. Zwenkwielen en glijdoppen zijn uitwisselbaar.

Extra's: stootrand om de zitschaal zonder armsteunen, geremde wielen, wielen met zacht loopvlak, glijdoppen aan het sledeframe voor harde vloeren.



2205
2200



2225
2220

Gispen Stratus

Pour salles d'attente, salles de réception et salles de cours, par exemple, la série Stratus offre une solution intéressante: le système Multizit. Le point de départ est un support central en tube à section carrée, sur lequel viennent librement se fixer coquilles, plateaux de table et pieds, à l'aide de bagues. Tous les éléments sont laqués noir graphite.

Les unités Multizit sont livrées en longueurs de 2 à 5 places, avec ou sans accoudoirs. Coquilles et plateaux sont interchangeables.



Gispen Stratus

Voor wachtruimten, ontvangstruimten en bijvoorbeeld instructielokalen, biedt de Stratus-serie een interessante oplossing in de vorm van het Multizitsysteem.

Uitgangspunt is een centrale drager van rechthoekige buis, waaraan op willekeurige plaats zitschalen, tafelbladen en poten kunnen worden bevestigd met behulp van tweedelige klemstukken. Alle metalen delen zijn grafietzwart gelakt. De multizit-eenheden worden geleverd in verschillende lengten, van 2-5 zitplaatsen. En zowel met als zonder armsteunen. In plaats van een zitschaal kan ook een tafelblad worden aangebracht.



12 **Gispen Cirrus**

Cette série importante de sièges dont la qualité a été maintes fois éprouvée, a fait l'objet d'une rénovation de design et d'une amélioration des qualités fonctionnelles.

Réglage de la hauteur au choix, par système mécanique ou par amortisseur à gaz couissant dans un manchon de guidage réalisé avec précision, afin de garantir un minimum de jeu et un fonctionnement durable. Pour le dossier des sièges de travail, trois possibilités sont offertes:

- siège à dossier fixe
- siège à dossier réglable sur ressort avec réglage horizontal et vertical manuel.
- siège à dossier rigide monté sur un support dont le réglage horizontal se fait à l'aide d'un amortisseur à gaz et le réglage vertical manuellement.

Le piètement étoilé en acier laqué est muni de capots de protection en nylon noir.

La partie supérieure du piètement en aluminium est polie, le reste époxy noir graphite, roulettes pivotantes et embouts de protection sont interchangeables.



2796
2786



2843
2833



2806

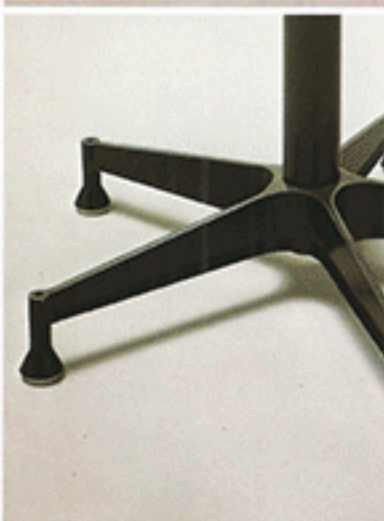
Gispen Cirrus

Een omvangrijke serie stoelen van beproefde kwaliteit. Nu in een nieuwe vorm en ook functioneel nog verbeterd. Hoogteverstelling naar keuze mechanisch of met gasveer. Een nauwkeurig op maat gebrachte geleidebus zorgt voor minimale speling en blijvend goede werking.

Voor de rug van de werkstoelen zijn er drie mogelijkheden:

- stoelen met een vaste rugsteun;
- stoelen met een verstelbare verende rugsteun (met de hand verstelbaar in horizontale en verticale richting);
- stoelen met een verstelbare starre rugsteun (horizontale verstelling door een gasveer, verticale verstelling met de hand).

De gelakte stalen stervoet wordt beschermd door zwarte nylon stootkapjes. De aluminium voet heeft een gepolijst bovenvlak en is verder grafietzwart geëpoxeerd. Zwenkwielen en glijdoppen zijn uitwisselbaar.



14 **Gispen Cirrus**

Le garnissage est en polyether de première qualité, testé en vue d'une utilisation intensive.

La coquille en plastique du dossier et le rebord du siège constituent une protection efficace du recouvrement tissu.

Les accoudoirs sont réalisés en mousse intégrale teintée noir dans la masse, agréable au toucher et conservant un bel aspect. Ils évitent en outre d'endommager les plateaux de bureaux et de tables. Les parties métalliques sont chromées mat, ou laquées noir graphite.

En supplément:
roulettes auto-bloquantes, roulettes à bande de roulement souple pour sols durs, patins de protection pour sièges traîneau.



2762



2821

Gispen Cirrus

Voor de stoffering is gebruik gemaakt van topkwaliteit polyether, getest voor intensief gebruik. De kunststof rugschaal en de stootrand om de zitting beschermen de bekleding tegen beschadiging. De armsteunen zijn gemaakt van zwart integraalschuim, met een aangename greep en een blijvend goed uiterlijk. Bovendien voorkomen ze beschadiging van bureau- en tafelbladen. De metalen delen zijn zijdemat verchroomd of grafietzwart gelakt. Extra's: geremde zwenkwielen, wielen met zacht loopvlak voor harde vloeren, glijdoppen voor het sledeframe.



1121



1125



1231

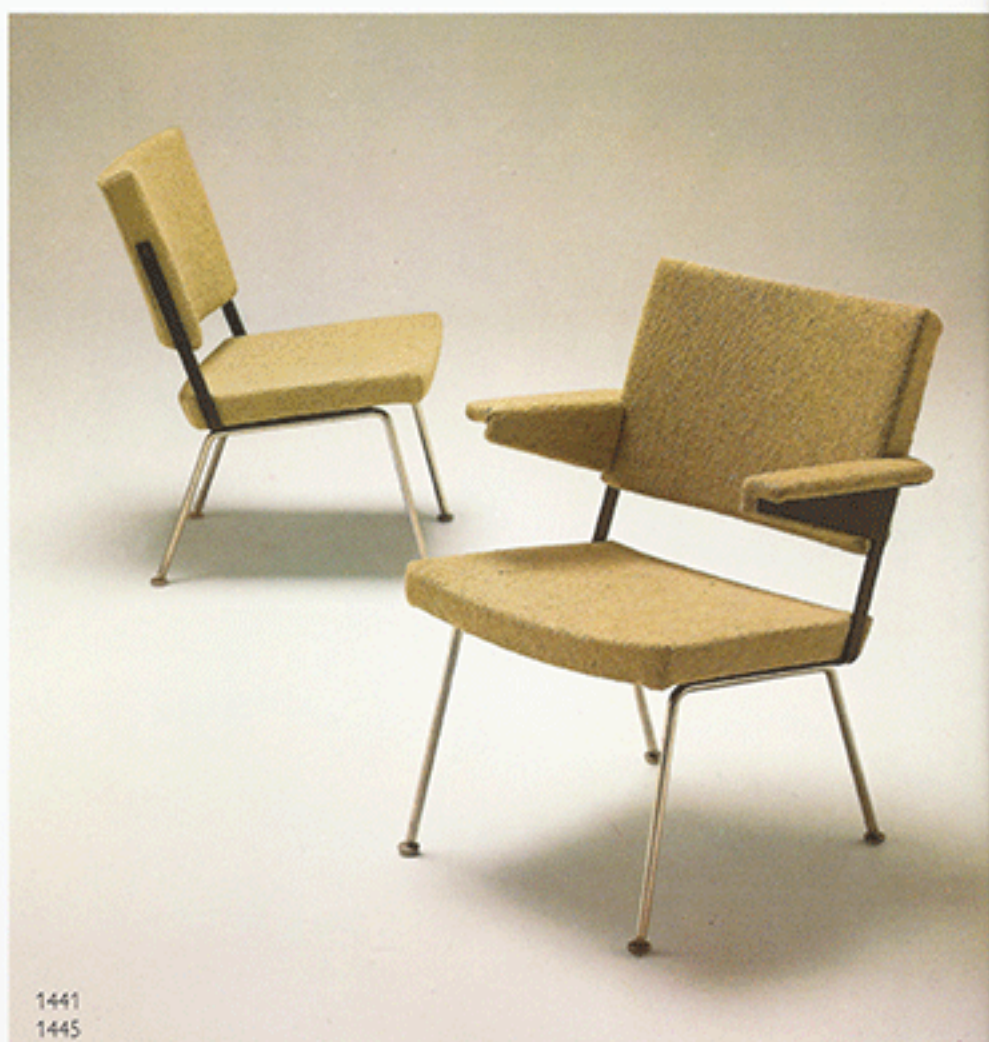


1235

Gispen Alto

Cette série doit son confort aux grandes dimensions du dossier et de l'assise ainsi qu'à l'épais garnissage en mousse de caoutchouc. Les accoudoirs ont un recouvrement tissu ou une finition noyer, au choix. Les parties métalliques sont laquées noir graphite.

Le fauteuil dans sa version inclinable est équipé du mécanisme breveté de Gispen qui permet à l'utilisateur de garder les pieds confortablement au sol, en position relaxe. En plus, ce mécanisme offre un réglage individuel, en fonction du poids de l'utilisateur, au moyen d'un simple bouton se trouvant sous le siège et capable de modifier le mécanisme des ressorts de tension.



1441

1445



1265

Gispen Alto

Een serie comfortabele kantoorstoelen. Rug en zitting zijn royaal van maat en gestoffeerd op dikke schuimrubber kussens.

De armsteunen worden naar keuze gestoffeerd of uitgevoerd in notenhout.

De metalen delen zijn grafietzwart gelakt.

De bureaustoel heeft een

kiepveilige aluminium stervoet en

een gasveer-hoogteregeling.

Zwenkwieken en glijdoppen zijn

uitwisselbaar. De bureau-neigstoel is

voorzien van het unieke Gispen

neigmechanisme. Bij het achterover

leunen neigen rug en zitting mee,

maar dan zo, dat de voeten op de

grond blijven. Met een regelknop

wordt de veerspanning afgestemd op het gewicht van de gebruiker.



2915

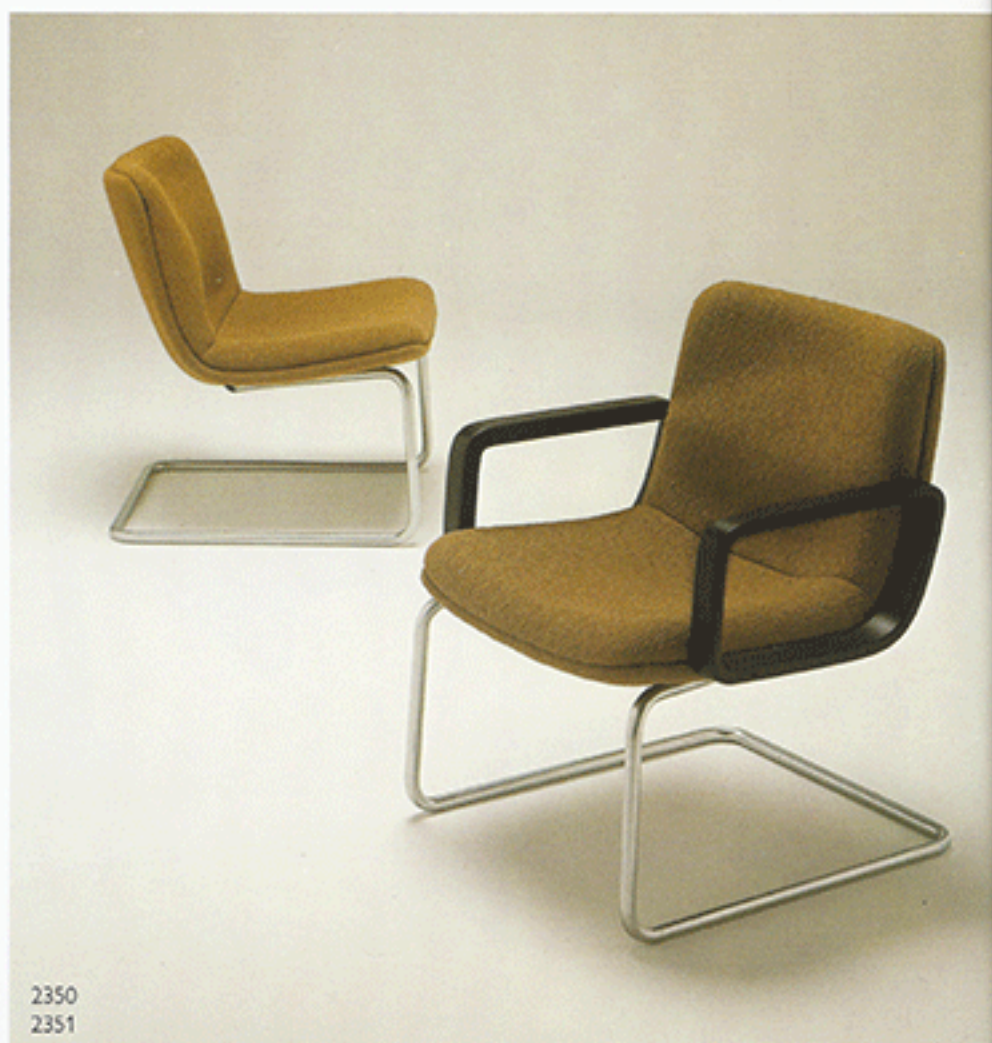


2918



Gispen Arcus

L'aspect luxueux et le confort sont les caractéristiques de ces sièges. Design et construction trouvent leur équilibre dans l'assemblage d'une double coquille en multiplex. L'extérieur est entièrement recouvert de tissu. Le recouvrement intérieur est, lui, posé sur un rembourrage épais de mousse de latex moulé qui épouse la forme du corps au niveau des reins. Les sièges de conférence peuvent être livrés avec dossier haut ou bas. Les accoudoirs sont en mousse intégrale de couleur noire et comprennent une armature métallique. Les sièges de conférence sont tournants mais non réglables en hauteur. Leurs piètements sont munis d'embouts de protection. Les sièges de bureau sont équipés d'un réglage de hauteur pneumatique et peuvent également être livrés avec un système de bascule. Le piètement en aluminium à 5 branches est poli dans sa partie supérieure et époxé en noir graphite dans sa partie inférieure. En supplément: roulettes autobloquants, embouts de protection pour les châssis tubulaires.



2350
2351



2951

Gispen Arcus

Representatie en comfort zijn hier karakterbepalende factoren.

Vorm en constructie – een multiplex dubbele schaalconstructie – hebben geleid tot een harmonieus geheel. De buitenschaal is geheel bekleed, de binnenschaal is gestoffeerd op schuimrubber vormkussens met een geprononceerde lendesteun.

De bureau- en conferentiestoelen kunnen zowel met lage als hoge rug worden geleverd. Armsteunen zijn van zwart integraal-schuim met stalen kern. De conferentiestoelen zijn draaibaar, niet hoogteverstelbaar en voorzien van glijdoppen. De bureaustoelen hebben een gasveer-hoogteregeling, kunnen ook met wipmechanisme worden geleverd en zijn voorzien van zwenkwielen.

De kiepveilige aluminium stervoet heeft een gepolijst bovenzvlak en is verder grafietzwart geëpoxeerd. Extra's: geremde zwenkwielen, wielen met zacht loopvlak, glijdoppen voor het sledeframe.



2974

2976

2951



2974



Gispen Cumulus

En matière d'organisation de bureau, les dernières recherches aboutissent aujourd'hui à de nouvelles formes d'implantation et une augmentation des exigences envers le mobilier. Les sièges de bureau n'ont pas échappé à cette évolution. C'est ainsi que les nouveaux sièges Gispen Cumulus ont fait l'objet, en plus des habituelles préoccupations d'ergonomie, d'une recherche toute particulière du confort. Le design de cette nouvelle série s'est volontairement inspiré de celui des sièges Gispen Cirrus. Cette similitude leur permet de se combiner agréablement à des projets d'aménagement de bureau plus importants.



2663



2673

Gispen Cumulus

Nieuwe ontwikkelingen in de kantoororganisatie hebben geleid tot nieuwe inrichtingsvormen en tot verhoging van de eisen, waaraan de meubilering moet voldoen. Dat geldt ook voor kantoorstoelen. Bij de nieuwe Gispen Cumulus-serie is daarom vooral gezorgd voor extra zitcomfort, naast de traditionele aandacht voor de ergonomische aspecten. Ten aanzien van de vormgeving is gekozen voor een duidelijke verwantschap met de Gispen Cirrus-serie. Vooral voor de project-inrichting is dit belangrijk omdat de beide stoelenseries daarvoor probleemloos gecombineerd kunnen worden.



2677



2673

Gispen Cumulus

Le dossier et l'assise sont largement dimensionnés, garnis d'une mousse de caoutchouc épaisse et équipés d'un rebord de protection en matière plastique souple.

Le dossier pivotant est monté sur une coquille en polypropylène noir.

Les accoudoirs sont réalisés en mousse intégrale de polyuréthane.

Les sièges avec dossier réglable monté sur un support rigide, ont un réglage horizontal par amortisseur à gaz, tandis que le réglage en hauteur se fait manuellement. Les sièges dont le dossier n'est pas réglable, peuvent être équipés d'un système à bascule. La hauteur d'assise se règle par amortisseur à gaz et le piètement étoilé en aluminium est équipé de doubles roulettes.



2611



2604



2614

Gispen Cumulus

Royale rug en zitting met comfortabele schuimrubber hoogstofferings en voorzien van zachte kunststof stootranden.

De basculerende rugschaal is van zwart polypropeen; de armsteunen van zwart integraalschuim. Bij de bureaustoelen met een verstelbare starre rugsteun gebeurt de horizontale verstelling met behulp van een gasveer en de verticale verstelling met de hand. De bureaustoelen met een niet verstelbare rugsteun kunnen ook worden geleverd met een neigemechanisme. Zithoogte-verstelling met gasveer. Aluminium stervoet met tweeling zwenkwielen.



2609



2601



2619





Gispen AZ is een omvangrijk programma van systeemmeubelen voor algemeen kantoorgebruik, waarbij vooral aan de functionaliteit en aan de ruimte-economie veel aandacht is besteed.

De vormgeving sluit daarbij aan met als kenmerkend detail een consequent gehanteerde combinatie van hoofd- en contrastkleuren door het gehele programma.

Voor de exterieurmatten is gebruik gemaakt van een modulair maatstelsel. Dit vergroot de combinatie-mogelijkheden en bespaart kostbare ruimte.

De interieurmatten zijn afgeleid van de genormaliseerde papierformaten, resulterend in orde, overzicht en optimaal gebruik van de beschikbare bergruimte.

Gispen AZ bureaus, tafels en bijzetkasten zijn er in tal van maten en in twee uitvoeringsvormen, waarvoor vooral het bladtype bepalend is: Gisotop en Gisowood.

Gispen AZ est un large programme de mobilier-système pour bureau à utilisation générale, et dans lequel se concrétisent la recherche du fonctionnel et de l'économie d'espace.

Ces objectifs sont obtenus dans la totalité du programme à l'aide d'un design qui se caractérise par la combinaison d'un coloris principal et d'une couleur contrastante.

Les mesures extérieures, répondent à un système de dimensions modulaires qui augmente les possibilités de combinaison et permet d'économiser un espace précieux. Les mesures intérieures sont dérivées des formats de papier normalisés, et garantissent une disposition ordonnée et claire avec une utilisation optimale de l'espace disponible.

Les bureaux, les tables et les bahuts complémentaires du programme Gispen AZ existent en de nombreuses dimensions et en deux exécutions différentes, suivant le type de plateau de finition: Gisotop et Gisowood.

Exécution Gisotop

Les fonction du châssis et du plateau de finition sont scindées.

D'une part un châssis formé de pieds reliés par des règles constituent la structure stable sur laquelle viennent se fixer caissons et plateau, d'autre part, le plateau de finition Gisotop constitué au départ d'un panneau d'aggloméré de bois sur lequel sont collés des chants en bois massif, et, enfin un revêtement à finition mate.

En cas d'utilisation de caissons supplémentaires placés à côté du bureau, ceux-ci sont recouverts de plateaux de finition identiques à ceux du bureau.



911255
6289 1



912209
914830

Gispen AZ**Gisotop-uitvoering**

Bij de Gisotop-uitvoering is het frame, gevormd door poten en verbindingsregels, de stabiele basisconstructie waaraan blad en ladenkasten worden toegevoegd. Het Gisotop-blad is gemaakt van spaanderplaat met een massief notenhouten omlijsting en een niet glanzende melamine bladbedekking. De poten van gelakte vierkante buis hebben afgeronde kanten en zijn voorzien van justeedoppen. Voor extra opbergruimte zijn er ladenkasten om naast en aansluitend bij het bureau te plaatsen, voorzien van hetzelfde bladtype. Ladenkasten, ladenaccessoires en loopwerken zijn voor het gehele Gispen AZ-programma gelijk.



911163



Gispen AZ**Exécution Gisotop**

Les caissons, accessoires de caissons et les glissières sont identiques pour l'ensemble du programme Gispen. Les caissons existent en deux hauteurs et en deux profondeurs. Les tiroirs ont étirement partiel (sur roulettes) ou total (sur glissières télescopiques). En supplément: serrure (par caisson une serrure centrale), tirette plumier, accessoires de tiroirs (voir p. 32/33).



912205
918700



911285

Gispen AZ**Gisotop-uitvoering**

De ladenkasten zijn er in 2 hoogtematen en 2 dieptematen. De laden zijn gedeeltelijk uittrekbaar (op rollen) of volledig uittrekbaar (op telescoop-loopwerk).

Extra's: slot (bij 2 ladenkasten gelijksluitend), uittrekblad met pennenbakje, ladenaccessoires (zie pag. 32/33).



916530



910000

913000

371010

Gispen AZ**Exécution Gisowood**

Les caractéristiques techniques d'assemblage d'un bureau en exécution Gisowood sont similaires à celle du Gisotop, à l'exception de la finition finale et des chants massifs qui ont été choisis dans une même essence de bois. Parallèlement au bureau traditionnel, il existe également la possibilité de choisir un système plus flexible qui consiste à utiliser une table et des caissons mobiles montés sur roulettes et équipés de contre-poids afin d'éviter tout basculement. Pour les accessoires de tiroirs (voir p. 32/33).



921000
6659 2
6655 2



921205
926830

Gispen AZ**Gisowood-uitvoering**

Het Gisowood-blad is gemaakt van noten-gefineerd spaanderplaat en voorzien van een massief notenhouten omlijsting.

Constructief is de Gisowood-uitvoering gelijk aan de Gisotop-uitvoering zoals beschreven op de voorgaande pagina.

In plaats van het traditionele bureau kan ook een meer flexibele oplossing worden gekozen, bestaande uit een tafel en één of meer vernijdbare ladenblokken. Deze ladenblokken zijn voorzien van zwenkwielen en een contragewicht om kantelen te voorkomen. Zie voor ladenaccessoires pag. 32/33.



921299



921000



32 Accessoires de tiroirs

Dans l'organisation d'un poste de travail, les détails ne sont pas négligeables.

L'emploi des nombreux accessoires de tiroirs pratiques permet le rangement ordonné et économique de documents, de fichiers et de fournitures.

L'un des principaux éléments d'organisation est le dossier suspendu Gispén avec fond en V ou à fond plat renforcé de 3 cm, existant en formats A4 et folio; ils peuvent être mis en accordéon ou laissés indépendants, avec ou sans chemise intérieure.

N.B. Les tringles pour dossiers suspendu doivent être commandées comme accessoires.



9797



9702



9705



9744

Ladenaccessoires

Voor de werkplek-organisatie zijn details geen bijzaken. Door een ruim gebruik te maken van de vele praktische laden-accessoires verzekert u zich van een overzichtelijke en tijdbesparende opberging van documenten, kaartsystemen en benodigdheden. Een van de belangrijkste organisatie-middelen is de Gispes hangmap, met V-rug of met een versterkte 3 cm brede U-rug, in A4 formaat en folio formaat, koppelbaar of vrij-uitneembaar, met of zonder binnenmap.

N.B. De hangmapgeleiders zijn niet bij de laden inbegrepen. U dient ze als accessoires bij te bestellen.



9792

9711
9793

9795

Gispen AZ**Bahuts complémentaires**

Les bahuts de compléments s'assortissent aux différentes exécutions du programme AZ et sont livrés avec des plateaux Gisotop ou Gisowood. Leur fonction essentielle est de procurer simultanément un rangement et une surface complémentaire de travail à portée de main. Dans certaines constitution de groupes, ils servent d'éléments de liaison.

Ces bahuts ont des portes escamotables, coulissantes ou des glaces, pourvues de serrures. Les portes escamotables garantissent un travail aisé. Les piètements des bahuts sont équipés de vérins de réglage, les tablettes intérieures sont toutes équipées d'un rail de suspension permettant le classement de dossiers suspendus.



6841



6811

Gispen AZ Bijzetkasten

De bijzetkasten zijn afgestemd op het Gispen AZ bureauprogramma en worden dus ook geleverd met een Gisotop of Gisowood bladuitvoering.

De bijzetkasten betekenen extra bergruimte en een extra aflegvlak op bureauhoogte, binnen handbereik. Verder kunnen zij worden toegepast als schakelement bij groepsworkplekken.

Er zijn kasten met verdwijndeuren, met schuifdeuren of schuifruitjes, alle met slot. Hinder van openstaande deuren is dus uitgesloten. Verder zijn de kasten voorzien van justerdoppen en van een hanglegbord, ook geschikt voor laterale hangmappen.



6832
6831



6801



Gispen AZ Tables vidéo

Gispen a veillé à rassembler toutes les exigences ergonomiques dans la conception des tables réglables. Il a aussi été tenu compte des différents emplois de l'écran. Aussi existe-t-il deux sortes de tables, chacune en deux largeurs: tables à un seul plateau réglable pour écrans à tabulateur incorporé, tels que visionneuses de microfilms et machines à écrire automatiques (également idéal pour le travail de dactylo à plein temps), et tables à deux plateaux réglables pour écrans ayant des tabulateurs indépendants. Les plateaux sont réglables indépendamment, ils sont tous 2 extensibles horizontalement et inclinables vers l'extérieur. Exécution: plateaux en multiplex de bouleau recouvert de mélamine; châssis stable, pieds laqués avec traverse chromée mat satiné, pourvues de vérins de réglage. Le réglage en hauteur s'effectue à l'aide d'une manivelle et une échelle de réglage est lisible sur les piliers. Maintenant aussi livrable en exécution Gisotop.



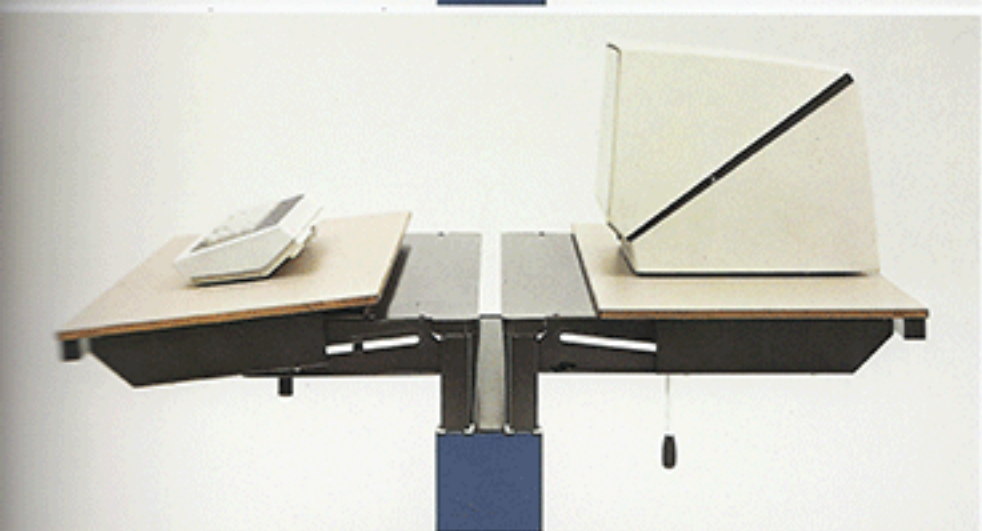
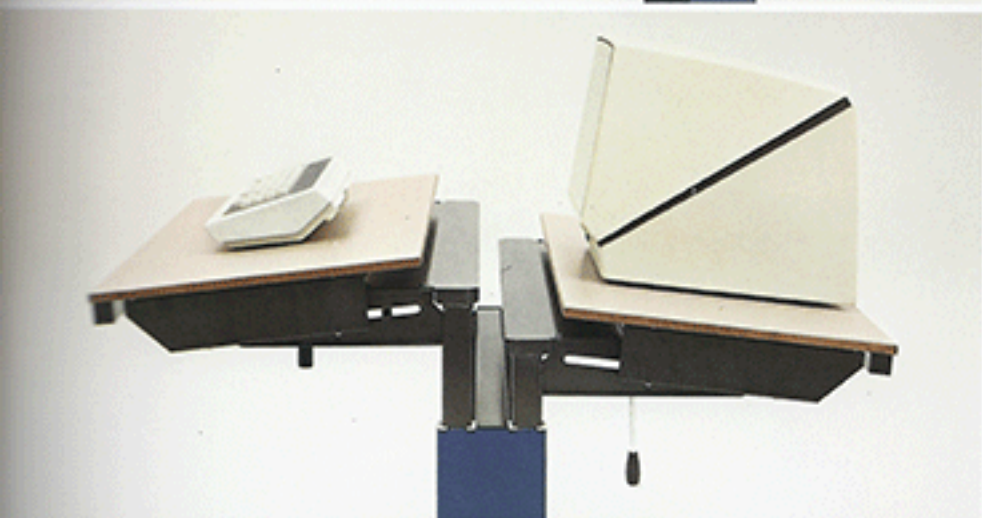
6709



Gispen AZ Beeldschermtafels

Uiteraard heeft Gispen ervoor gezorgd dat de beeldschermtafels aan alle ergonomische eisen voldoen. Maar ook is er rekening gehouden met verschillen in het gebruik van het beeldscherm. Daarom zijn er twee soorten van tafels, elk in twee breedtematen: tafels met 1 verstelbaar blad voor beeldschermen met geïntegreerd toetsenbord, zoals microfilmviewers en schrijfautomaten (ook ideaal voor de full-time typiste) en tafels met 2 verstelbare bladen voor beeldschermen met gescheiden toetsenbord. De bladen zijn afzonderlijk verstelbaar, horizontaal uittrekbaar en buitenwaarts kantelbaar.

Uitvoering: bladen van berken-multiplex met melamine bladbedekking, stabiel frame, verchroomde voeten voorzien van justeedoppen, hoogteverstelling met slinger, hoogteindicator op de poot. Nu ook leverbaar in Gisotop-uitvoering.







De management-functie stelt speciale eisen aan de toe te passen meubilering. Gispén voorziet hierin met bureauvarianten, afgeleid van de programma's Gispén AZ en Gispén TP en vergadertafels in verschillende uitvoeringen. Uiteraard kunnen ook de eerder besproken bijzetkasten (pag. 34/35) hierbij goede diensten bewijzen, evenals de zitmeubelen uit de series Gispén Alto en Gispén Arcus (zie pag. 16-19).

La fonction de „management” exige des adaptations particulières du mobilier. Gispén y répond en présentant des variantes dérivées des programmes Gispén AZ et Gispén TP ainsi que diverses tables de réunion.

Les bahuts complémentaires décrits précédemment (voir p. 34/35) de même que les sièges des séries Gispén Alto et Gispén Arcus (voir p. 16-19) se prêtent tout particulièrement à ce genre d'aménagement.

Bureaux manager et tables de réunion

Une luxueuse série de bureau et de tables à plateaux résistants en noyer. Les chants sont en placage renforcé. Les pieds sont chromés mat satiné et pourvus de vérins de réglage. L'avant du bureau est fermé par une tôle de fond placée entre les 2 caissons. Tiroirs sur roulettes ou glissières télescopiques. Pour les bahuts de complément, voir p. 34/35.

Il existe des tables de conférence rectangulaires en deux dimensions de finition identique à celle du bureau. Les piètements sont pourvus de capots en acier inoxydable. Les tables de réunion hexagonales et octogonales offrent, en plus de leur aspect pratique, un caractère décoratif déterminant dans l'atmosphère du bureau. Plateau en bois de placage de noyer à chants massifs.

En supplément: serrure (serrure centrale par caisson), tirette plumier, accessoires de tiroirs (voir p. 32/33).



3135



3150

Gispen AZ**Manager bureaus en vergadertafels**

Een representatieve serie bureaus en tafels met solide notenhouten bladen, rondom afgewerkt met extra zwaar kantfijneer. De poten zijn zijdemat verchroomd en voorzien van justerendoppen. Twee ladenkasten, verbonden door een achter-schot. Laden op rollen of telescoop-loopwerk. De eventueel gewenste bijzetkasten vindt u op pag. 34/35.

Er zijn twee maten van rechthoekige conferentietafels met dezelfde bladuitvoering als het bureau. De voeten zijn voorzien van roestvrijstalen kappen.

Aan de zeskant en achtkant vergadertafels is het niet alleen aangenaam vergaderen, maar deze tafels zijn ook sfeer-bepalend voor het kantoor. Gefineerd notenhouten blad met massieve omlijsting.

Extra's: slot (voor 2 ladenkasten gelijksluitend), uittrekblad met pennenbakje, ladenaccessoires (zie pag. 32/33).

6955 2

28



3140

Bureaux manager et tables de réunion

Le programme TP de Gispen présente également une série de meubles de prestige: bureaux de direction et esemble de conférence de haut standing. Le design de ce mobilier se caractérise par un profil original des tablettes du bureau et des armoires: ce profil présente des chants arrondis en noyer américain massif et confère ainsi aux meubles une ligne de grande classe.

Le bureau offre une tablette de travail à grande surface. Elle est supportée par deux parois latérales pleines entre lesquelles vient s'encaster, en retrait, un panneau frontal.

Complétant le bureau, deux types de caissons avec tiroirs télescopiques sont prévus: l'un équipé de trois tiroirs, l'autre de deux dont un pour le classement suspendu. Les caissons sont pourvus d'une serrure centrale et d'une tirette.

Le bahut de la hauteur du bureau peut être fourni au choix avec glaces coulissantes fumées ou portes en noyer.

Le grand bahut est lui systématiquement équipé dans sa partie supérieure de vitres et, dans sa partie inférieure, de portes coulissantes. Chaque partie comprend une tablette réglable servant au rangement et au classement suspendu.

Trois tables de conférences sont proposées dans cet ensemble: les deux premières, de formes rectangulaire et carrée, reposent sur des pieds chromés de section carrée, la troisième de forme hexagonale repose sur une colonne de même forme.

29



7690



7690
7176
7331

Gispen TP**Managerbureaus en vergadertafels**

Het zeer representatieve Gispen TP programma biedt ook een serie meubelen voor het inrichten van directie- en managementkamers. Het ontwerp van dit programma wordt gekenmerkt door de schuin terugwijkende randen aan bureau-bladen en kasten. Deze detaillering maakte het toepassen van massief houten randen noodzakelijk, hetgeen het representatieve karakter van deze meubellijn, geheel uitgevoerd in Amerikaans noten, versterkt.

Het bureau biedt een groot werkblad, ondersteund door gesloten zijpanelen en een ten opzichte van de achterzijde terugspringend achterpaneel.

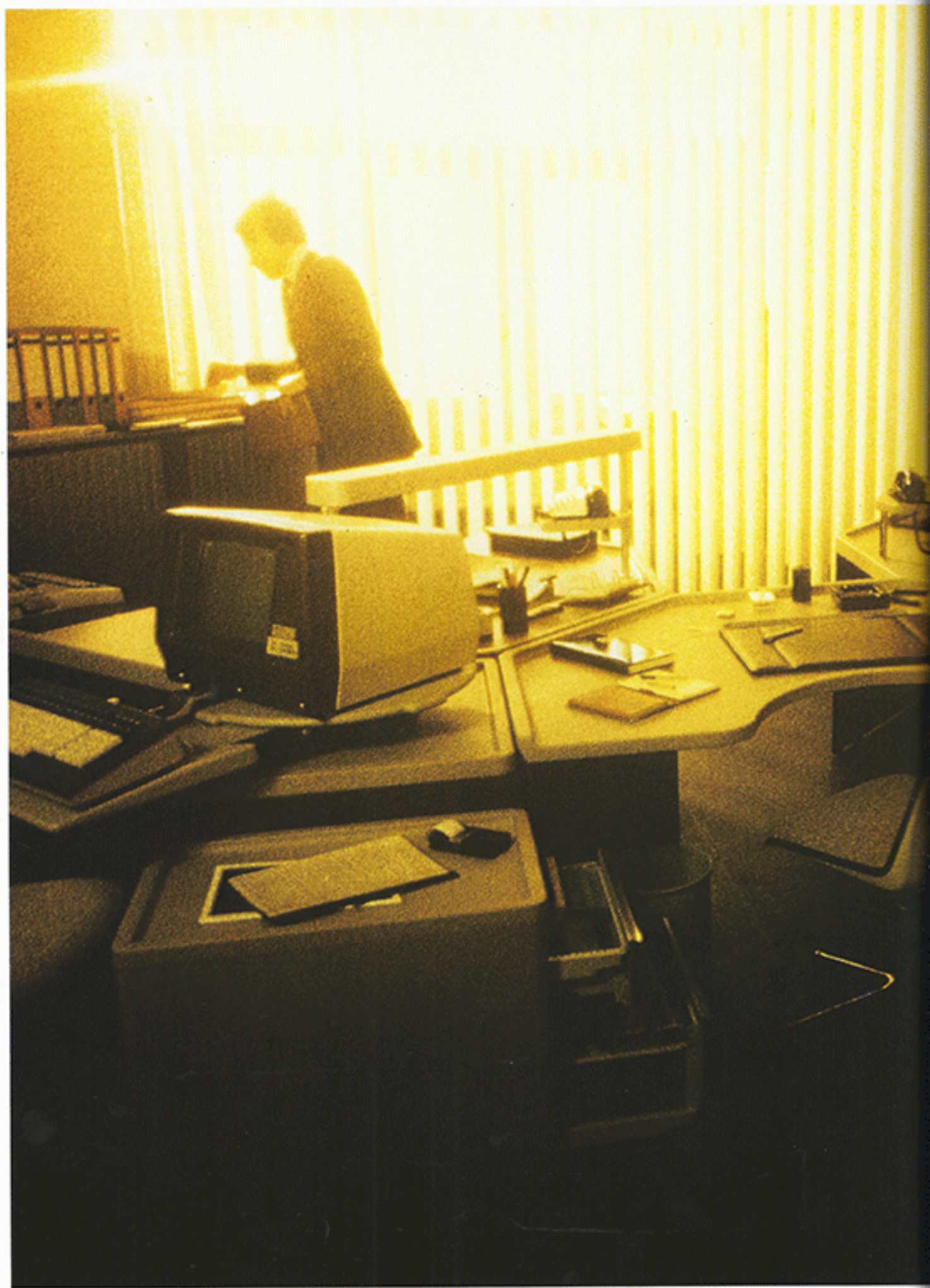
Het kan worden gecombineerd met verrijdbare ladenblokken in twee uitvoeringen: één met 3 laden op telescoopgeleiding met een centrale sluiting en een uittrekblad, het ander met een lade en een hangmappenlade, eveneens op telescoopgeleiding, met sluiting en uittrekblad.

De lage bijzetkast is naar keuze beschikbaar met rookkleurige schuifruit of met houten schuifdeuren. De hoge uitvoering uitsluitend met schuifruit boven en schuifdeuren onder, voorzien van een hang-legbord per compartiment.

Het programma wordt afgerond met een drietal vergadertafels, een rechthoekige en een vierkante op verchromde poten en een zes-kante op een stalen kolomvoet.

29

7791
7341





Gispen KT is een bijzonder meubelprogramma, dat vooral bij de inrichting van groeps- en landschapskantoren volledig tot zijn recht komt.

De design-kwaliteit van dit programma heeft in binnen- en buitenland veel aandacht getrokken en het ontwerp van Jan Jacobs werd in 1977 zowel in Frankrijk als West-Duitsland bekroond.

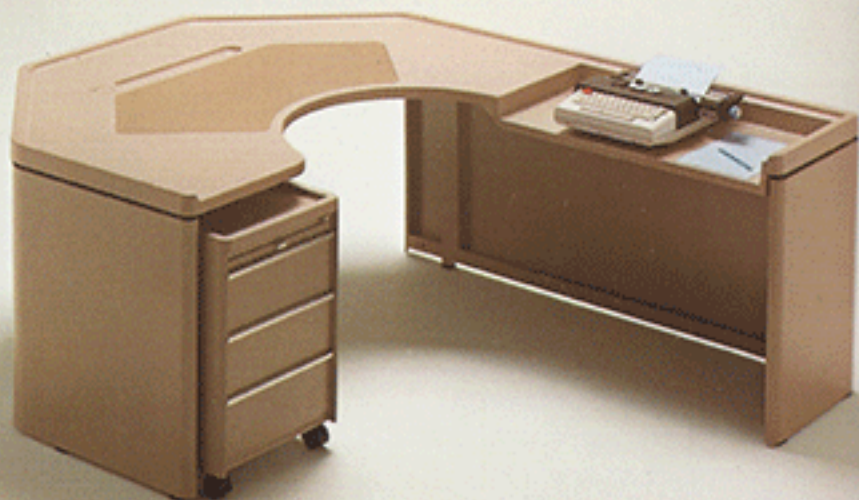
Gispen KT is het resultaat van ergonomisch onderzoek, gericht op de werkplek in het grotere kantoor, waar niet alleen fysieke maar ook psychologische factoren een belangrijke rol spelen. Dit komt vooral tot uitdrukking in de bladvorm van de KT-unit, die het persoonlijke karakter van de werkplek benadrukt en de doelmatigheid vergroot.

Le programme Gispen KT est un programme de meubles d'un genre particulier, entièrement adapté à l'installation de bureaux groupés ou de Bureaux-Paysages. La qualité de la conception de ce programme a fortement retenu l'attention tant aux Pays-Bas qu'à l'étranger, et le design de Jan Jacobs a été primé en 1977, aussi bien en France qu'en Allemagne de l'Ouest.

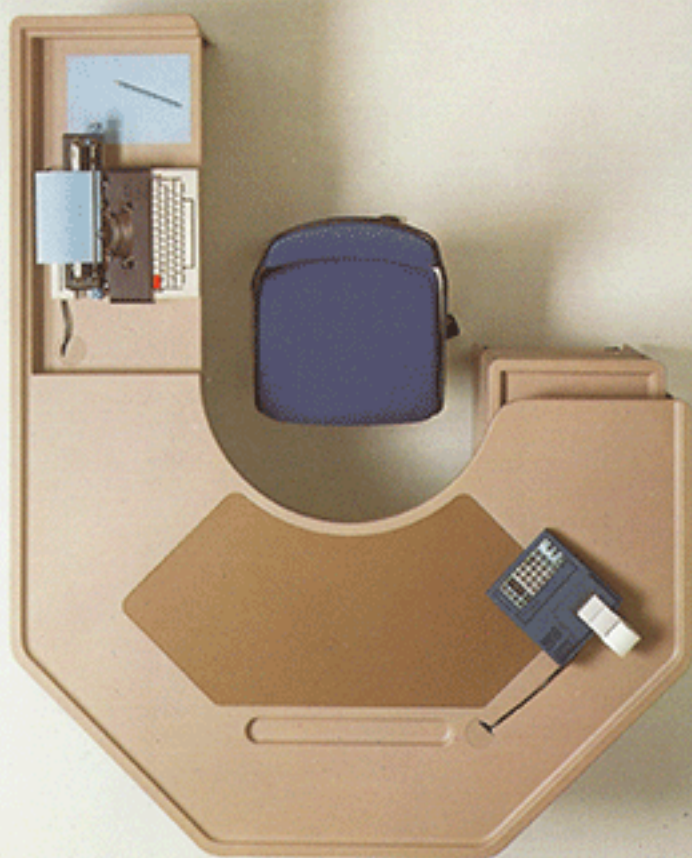
Le programme Gispen KT est le résultat de recherches ergonomiques consacrées aux postes de travail dans les grands bureaux où des facteurs physiques mais aussi psychologiques jouent un rôle important. Cela se remarque notamment à la forme du plateau de l'unité KT, qui accentue le caractère personnel du plan de travail et en augmente l'efficacité. La forme de plateau choisie (dérivée de l'octogone régulier) permet d'apporter d'avantage de variations dans les installations groupées. Deux unités KT peuvent se combiner de 26 façons différentes et le retour garantit l'espace individuel de l'utilisateur envers et contre toutes les tentations d'empiètement.

Le plateau de l'unité KT est réalisé en mousse intégrale de polyuréthane et recouvert d'une laque structurée, exceptionnellement résistante. Un sous-mains en mélamine accentue la surface de travail. La partie du plateau en contrebas est destinée à recevoir une machine de bureau; elle peut aussi être pourvue d'un clapet d'égalisation. La forme du plateau rend les accoudoirs de siège superflus.

Les panneaux d'acier sont pourvus de vérins de réglage. Les côtés ouverts peuvent éventuellement être fermés à l'aide d'un panneau supplémentaire. Les caissons mobiles sont pourvus de roulettes pivotantes, d'un contrepoids évitant tout basculement et d'un plateau de finition du même type que le plateau du bureau. Les tiroirs ont des glissières fonctionnant sur roulettes (étirement partiel) ou glissières télescopiques (extension totale), les poignées sont réalisées au moyen d'un profil en aluminium courant sur toute la largeur de la face du tiroir. En supplément pour l'unité KT: paroi de fond et clapet. Pour les caissons: serrure, tirette plumier. Pour les accessoires de tiroirs voir page 32/33.



7001
7055



7001

Gispen KT

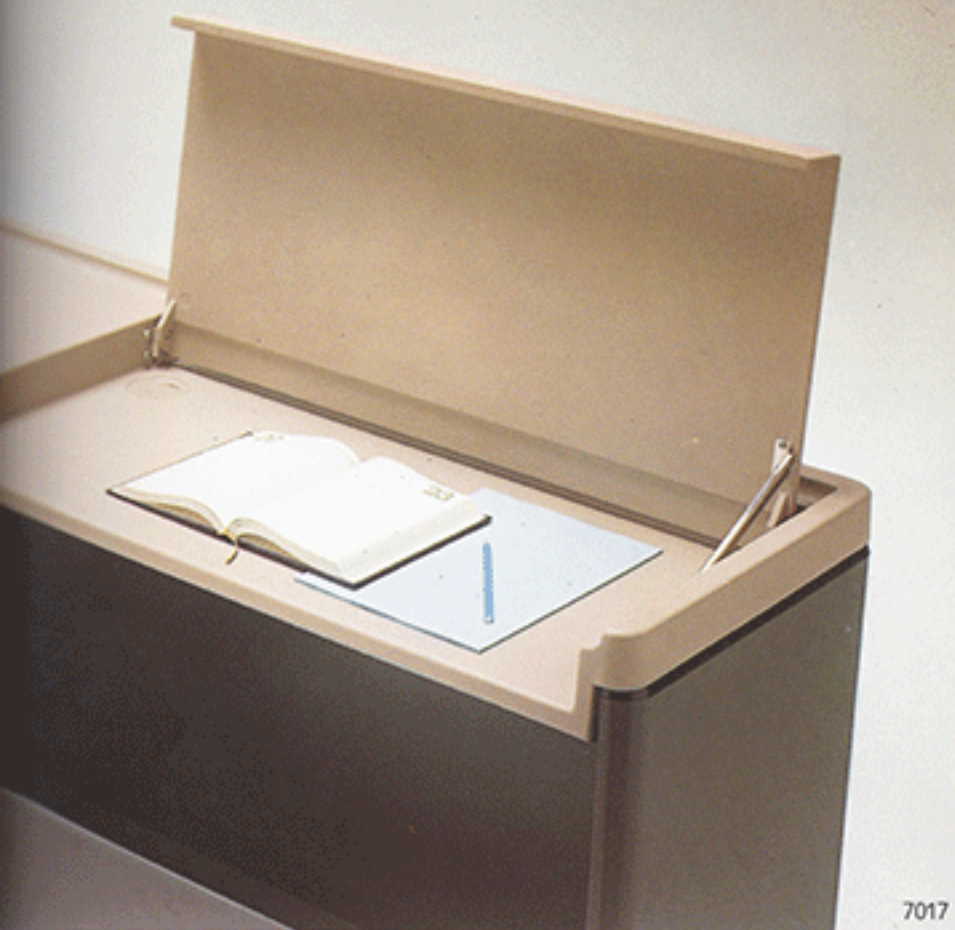
Het blad van de KT-unit, waarvan de vorm is afgeleid van het regelmatig achtkant, is gemaakt van polyurethaan integraalschuim en afgewerkt met een bijzonder slijtbestendige structuurlak. Het geeft alle gelegenheid tot het variëren van groepsopstellingen. Twee KT-units kunnen al op 26 manieren worden gecombineerd. Een inlegblad van melamine accentueert het schrijfvlak. Het verlaagde bladdeel is bestemd voor de plaatsing van een kantoormachine, maar kan ook worden afgesloten met een klep. De omringende bladvorm maakt de armsteunen van de werkstoel overbodig en zelfs ongewenst. De stalen panelen zijn voorzien van justeedoppen. De open zijden kunnen eventueel met een extra paneel worden afgesloten. De vernijdbare ladenblokken zijn voorzien van zwenkwielen, een contragewicht om kantelen te voorkomen en een afdekblad van hetzelfde type als het bureaublad.

De laden hebben een rollenloopwerk (gedeeltelijk uittrekbaar) of een telescooploopwerk (geheel uittrekbaar) en een aluminium grijprand.

Extra's voor de KT-unit: sluitpaneel en klep. Voor de ladenblokken: slot, uittrekblad met pennenbakje. Zie voor de ladenaccessoires pag. 32/33.

7059
7055

30
31



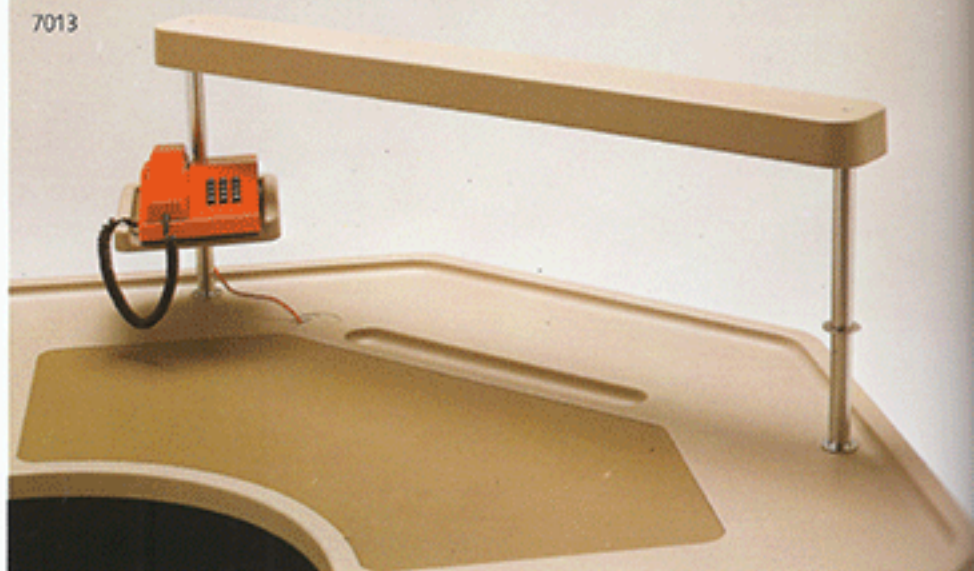
7017

Il existent des accessoires pratiques complétant l'unité KT: l'ensemble formant lampe de bureau et porte-téléphone en mousse intégrale de polyuréthane, monté sur supports chromés. Le tube de 30 Watt à interrupteur fournit un éclairage de 800 lux au plan de travail - le porte-téléphone orientable est livrable séparément - le passage des câbles s'effectue à travers des ouvertures aménagées dans le plateau jusqu'à un boîtier de connection électrique muni d'un porte-câble, se plaçant contre la paroi intérieure du panneau latéral - un tiroir-papeterie peut être placé sous le plateau retour. L'unité vidéo KT permet l'intégration d'un écran dans une installation groupée, et son emploi par plusieurs personnes à la fois.

Cette unité est mobile et les appareils accessoires peuvent se ranger dans la partie inférieure. Le plateau tournant en mousse intégrale de polyuréthane est livré avec support de clavier, extensible.



7013

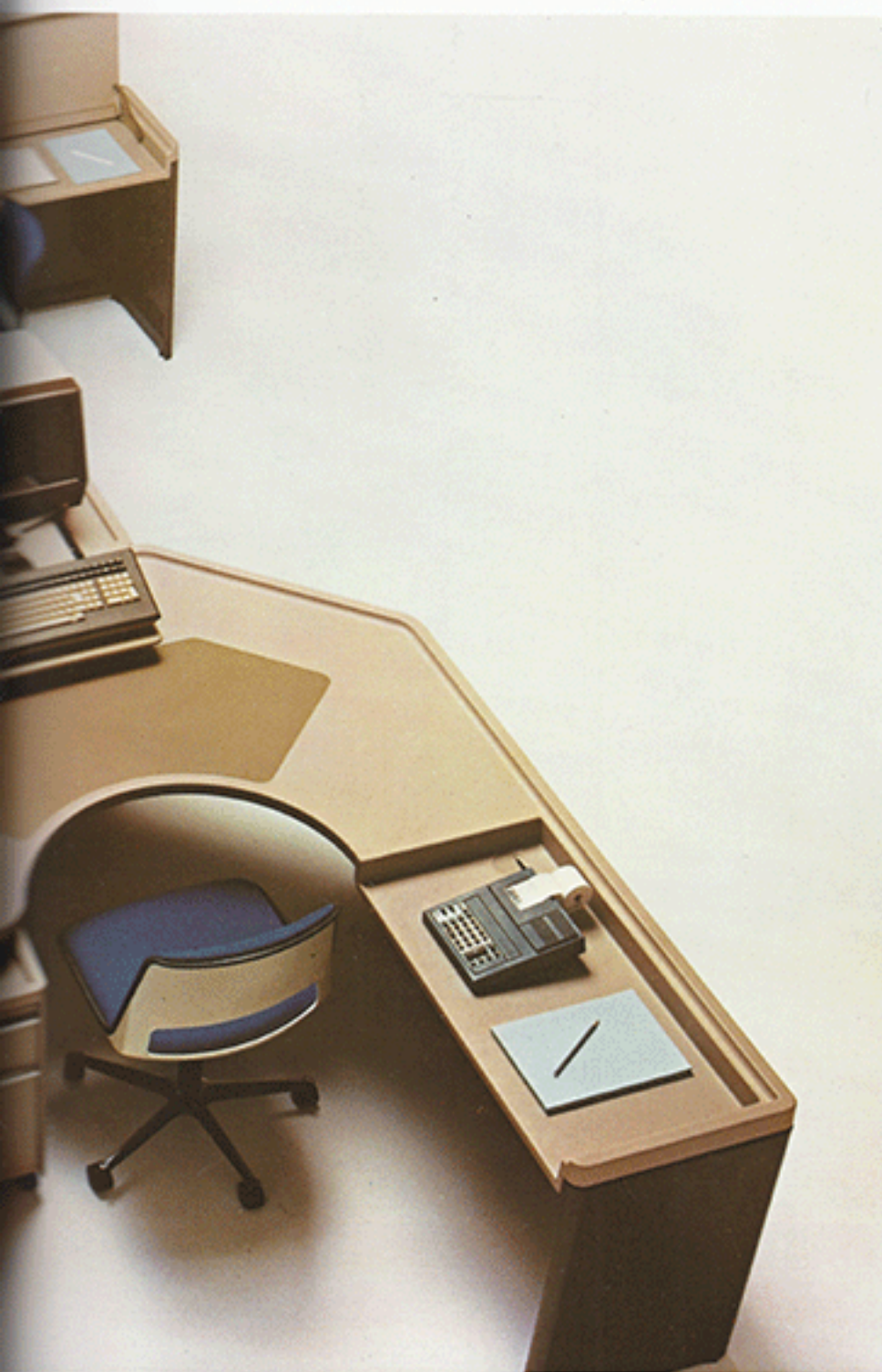


Gispen KT

Voor gebruik bij de KT-unit zijn nog een aantal praktische accessoires beschikbaar: een combinatie van bureaulamp en telefoonhouder van polyurethaan integraalschuim, gemonteerd op verchroomde standaards.

De TL buis van 30 Watt met schakelaar geeft een verlichtingssterkte van 800 Lux op het werkblad. De telefoonhouder is draaibaar en kan ook afzonderlijk worden geleverd. Kabels kunnen via doorvoeropeningen in het blad worden geleid naar een aansluitdoos met kabelhouder, te plaatsen tegen de binnenkant van het zijpaneel. Verder kan onder het verlaagde bladdeel een lade voor briefpapier worden gemonteerd.

De KT-beeldscherm-unit maakt het mogelijk om het beeldscherm in een groepsopstelling door meerdere personen te laten gebruiken. De unit is verrijdbaar en in de romp kan bijbehorende apparatuur worden ondergebracht. Het draaiplatform is van polyurethaan integraalschuim; de toetsenborddrager is uittrekbaar.



7018



7005

Le programme Gispen KT comprend aussi une table de conférence octogonale, dont le plateau en mousse intégrale de polyuréthane est recouvert d'une laque structurée résistante. Les dimensions correspondent à celles de l'unité KT, de sorte que la table peut aussi s'intégrer dans une installation groupée. La stabilité de la base est assurée à l'aide de poids.

Les armoires à rideaux métalliques assorties sont à usage universel: elles peuvent donc recevoir tous les supports d'informatique usuels. Les éléments intérieurs nécessaires doivent être commandés séparément. Au cas où il est utilisé plus d'un tiroir ou cadre de suspension entièrement extensible, un dispositif destiné à éviter le basculement doit être utilisé. Les armoires sont pourvues de vérins de réglage et d'un plateau de finition en polyuréthane. Elles peuvent être posées sur un socle ou bien superposées.
En supplément: éléments d'aménagement intérieur, dispositif anti-basculement, socle.



7008



5501

Gispen KT

Tot het Gispen KT programma behoort ook een achtkant vergader-tafel, waarvan het blad van polyurethaan integraalschuim is afgewerkt met een slijtbestendige structuurlak.

De bladmaten corresponderen met die van de KT-unit, zodat de tafel ook in een groepsopstelling kan worden opgenomen. Voor de stabiliteit is de voet verzwaaard met gewichten.

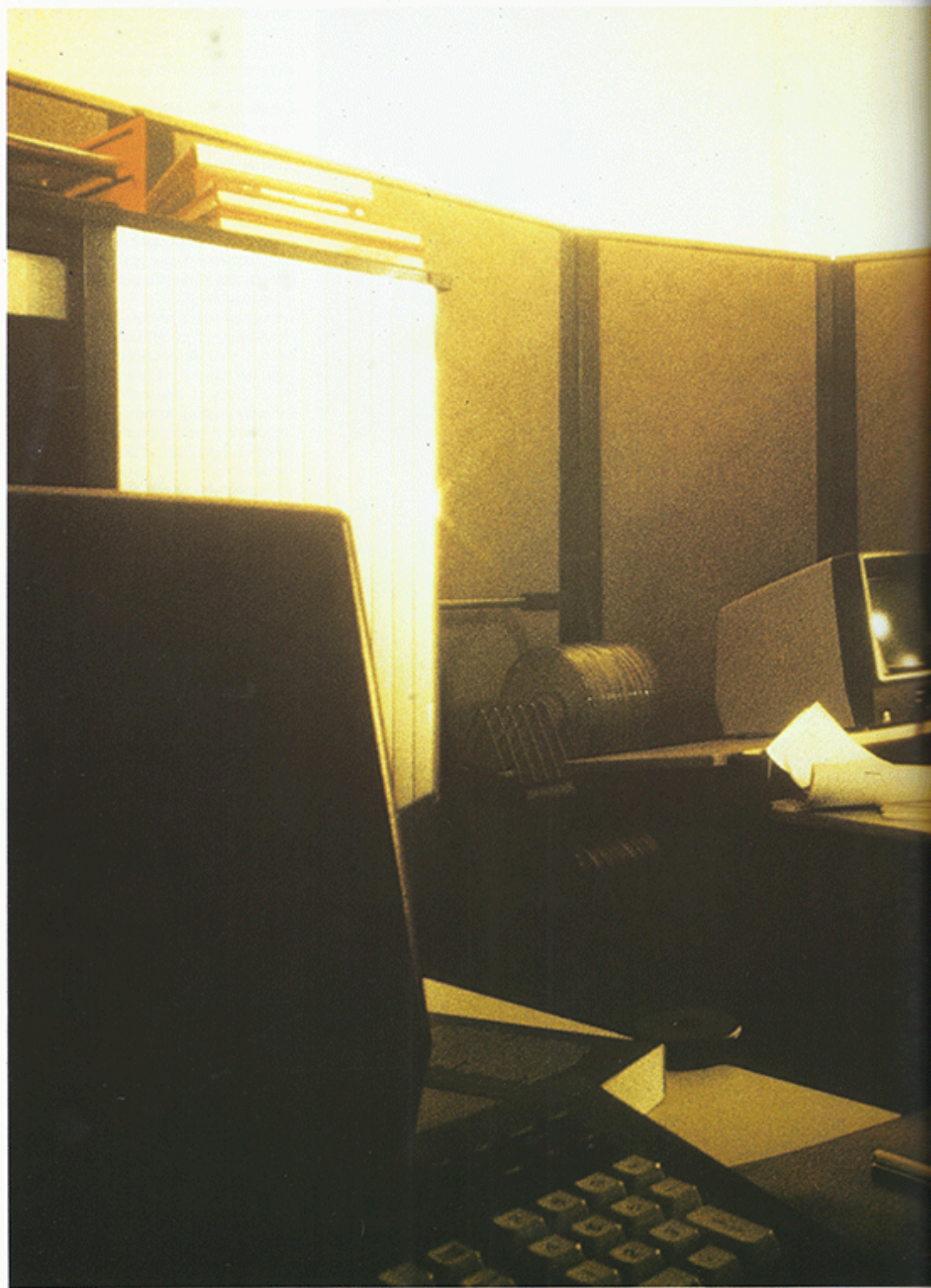
De bijbehorende jalouziekasten zijn multifunctioneel, dus geschikt voor het opbergen van alle gebruikelijke informatiedragers.

De benodigde interieurcomponenten moeten afzonderlijk worden besteld. Wordt meer dan één volledig uittrekbare lade of hang-frame gebruikt, dan moet ook een kantelbeveiliging worden toegepast. De kasten zijn voorzien van justeedoppen en een polyurethaan afdekblad.

Ze kunnen op een onderstel worden geplaatst en ook gestapeld worden en zijn beschikbaar in twee hoogtematen.

Extra's: interieurcomponenten, kantelbeveiliging, onderstel.







In groeps- en landschappenkantoren, waar meerdere resp. veel mensen in één grote ruimte werken, ontstaat in toenemende mate de behoefte de ruimte zonder bouwkundige ingrepen onder te verdelen. De Gispens kantooerschermen vormen daarvoor een uitstekende oplossing, omdat zij geen bevestiging aan bouwmuur, vloer of plafond behoeven en dus zo efficiënt mogelijk kunnen worden ingezet. Zij zorgen voor visuele afscherming, en zijn bovendien in hoge mate geluidabsorberend en brandveilig. Ze worden geleverd als vlakke of gebogen elementen, zijn koppelbaar en kunnen in willekeurige hoeken worden opgesteld. Door middel van hoogteverstelbare voeten kunnen de schermen gemakkelijk waterpas gezet worden, met of zonder ruimte tussen scherm en vloer. De mate van ruimtedeling wordt dus niet bepaald door de structuur van het kantoorpand, doch door de behoefte: per afdeling, per samenwerkingsgroep of per werkplek.

Les bureaux collectifs et paysagers entraînent souvent une nouvelle délimitation de l'espace. Les divers groupes de personnes qui y travaillent doivent pouvoir être séparés, sans pour autant modifier la structure même du bâtiment. Les écrans Gispens apportent une excellente solution à cette exigence: ils se placent sans aucune fixation au mur ou au sol et restent facilement amovibles.

Ils établissent une séparation visuelle et également acoustique par l'absorption des bruits ambiants. Ils présentent en outre l'avantage, grâce aux choix des matières utilisées, d'être entièrement résistants au feu.

Droits ou courbes, ces écrans peuvent être assemblés suivant tous les angles souhaités.

Quelque soit l'état du sol, le dispositif de réglage en hauteur des pieds permet une mise à niveau parfaite avec ou sans espace entre l'écran et le sol.

La structure des locaux ne détermine plus l'un ou l'autre agencement de l'espace, celui-ci est à présent adapté aux besoins des services, des groupes de personnes ou des postes de travail.

Ecrans de bureau

Les écrans Gispén sont disponibles en différentes finitions selon les conditions d'utilisation. La finition en tissu présente le double avantage d'absorption acoustique et de propriété anti-feu grâce au tissu Gibra en pure laine ignifugée.

Le tissu Gibra existe en quatre teintes. La haute qualité d'absorption acoustique est obtenue par des panneaux extérieurs en tôle perforée et un épais rembourrage en laine de roche.

Les écrans courbes, d'exécution identique, permettent de combiner des ensembles harmonieux avec les écrans droits, évitant ainsi les dispositions rectilignes lassantes.

Les écrans en finition métallique laquée n'offrent pas la même qualité acoustique que les premiers.

Ils possèdent cependant la même propriété anti-feu.

Ces écrans sont laqués, quatre teintes sont disponibles.

Les écrans transparents servent à maintenir dans le cloisonnement des contacts visuels tout en empêchant le passage.

Ils sont réalisés au moyen de deux panneaux en plexiglass fumé fixés dans une structure métallique identique à celle des autres cloisons.



7917

7912

7919

7914



7919

7914

7927

7922

Kantoorschermen

De Gispin kantoorschermen zijn beschikbaar in verschillende uitvoeringen overeenkomstig de eisen die men stelt.

De gestoffeerde kantoorschermen zijn zowel geluidabsorberend als brandveilig door de zorgvuldig gekozen materialen.

De geperforeerde stalen panelen en de mineraalwol vulling dragen zorg voor een hoge akoestische kwaliteit. De zuiver wollen bekledingsstof Gibra, leverbaar in vier fraaie kleuren, is vlamdovend geïmpregneerd, dus decoratief en veilig.

De gebogen gestoffeerde elementen, beschikbaar naast de vlakke gestoffeerde schermen, bieden de mogelijkheid schermopstellingen in een vloeiende lijn te groeperen.

De stalen schermen missen de akoestische kwaliteiten van de gestoffeerde, doch zijn uiteraard eveneens volkomen brandveilig. Zijn beschikbaar in 4 standaard lakkleuren.

De transparante schermen lenen zich uitstekend om in een schermopstelling te worden aangebracht op die plaatsen waar wel oogcontact doch geen doorgang gewenst is. Zij hebben dezelfde staalconstructie van de andere schermen, waarbinnen twee rookkleurige transparante plexi-glas panelen zijn aangebracht.

33



Ecrans de bureau

Les écrans de bureau Gispén assurent l'isolement visuel, en rapport soit à la position assise, soit à la position debout. Les choix de la hauteur d'écran est souvent dicté par le souhait de l'utilisateur de conserver, ou non, une vue d'ensemble sur l'espace environnant. Ce choix est aussi déterminé par la hauteur des armoires utilisées qui ne peut absolument pas dépasser les écrans. Tous les écrans sont équipés de deux crémaillères permettant l'accrochage d'un large assortiment d'accessoires. A cet égard, il existe une latte d'affichage pouvant supporter des attaches magnétiques ou tout lettrage ou encore une tablette fixée entre des supports verticaux permettant et le rangement de livres et, simultanément, le classement suspendu.

Les autres possibilités ainsi que le câblage sont décrits au catalogue Gispén TP.



7917
7919



7981
7982

Kantoorschermen

De Gispens kantoorschermen zorgen voor visuele afscherming, naar keuze tot zithoogte of tot stahoogte.

De keuze van de schermhoogte is sterk bepalend voor de mate waarin men het overzicht op de totale ruimte nog behoudt. Hij wordt mede bepaald door de hoogte van de kasten die men toepast en die zo mogelijk niet boven de schermen dienen uit te steken.

Alle schermen zijn voorzien van ingebouwde ophanglijsten, waarin een breed assortiment scherm-accessoires kan worden bevestigd. Zo zijn er een ophangstrip, ook te gebruiken voor belettering, en een boekenrek (samengesteld uit een hanglegbord voor lateraalmappen en een stel zijsteunen) beschikbaar. Andere mogelijkheden o.a. voor bekabeling, zijn beschreven in de Gispens TP-catalogus.



7912
7914
7922



7988





Zolang het papier nog kan worden beschouwd als de belangrijkste informatiedrager voor de kantoororganisatie, zolang zullen ook de opbergmiddelen in de vorm van kasten met de daarbij behorende hulpmiddelen een uiterst belangrijke rol blijven spelen.

Vandaar het brede Gispén aanbod op dit gebied.

Van de traditionele ladenkast tot de multifunctionele jalouziekast en van de welbekende vleugeldeurkast tot de geacheveerde profielstelling voor kantoorgebruik.

Dat de ontwikkeling niet stil staat komt ook tot uitdrukking in de beschikbare interieurcomponenten: hang-legborden voor staande berging en laterale hangmap-berging, vakverdelingen voor drukwerk-berging, telescoopframes voor kaartenbakken en datamappen. In de volgende hoofdstukken zullen al deze aspecten van het hedendaagse afdelingsarchief aan de orde komen.

Tant que le papier demeurera le principal support d'information dans l'organisation de bureau, les éléments de rangement tels que les armoires et tous les accessoires qui s'y rattachent continueront à jouer un rôle extrêmement important.

Voilà pourquoi Gispén présente un assortiment étendu allant du meuble à tiroirs traditionnel à l'armoire universelle à rideaux métalliques, et de l'armoire à portes battantes classique au rayonnage à profils très perfectionné pour bureaux.

L'évolution technique est également perceptible dans les éléments d'aménagements intérieurs: tablettes pour rangement vertical et pour la suspension de dossiers à accès latéral, compartimentation pour le classement des imprimés, cadres extensibles pour bacs à fiches et listings d'ordinateurs. Tous ces aspects du classement moderne des archives seront traités aux chapitres suivants.

Armoires à portes escamotables

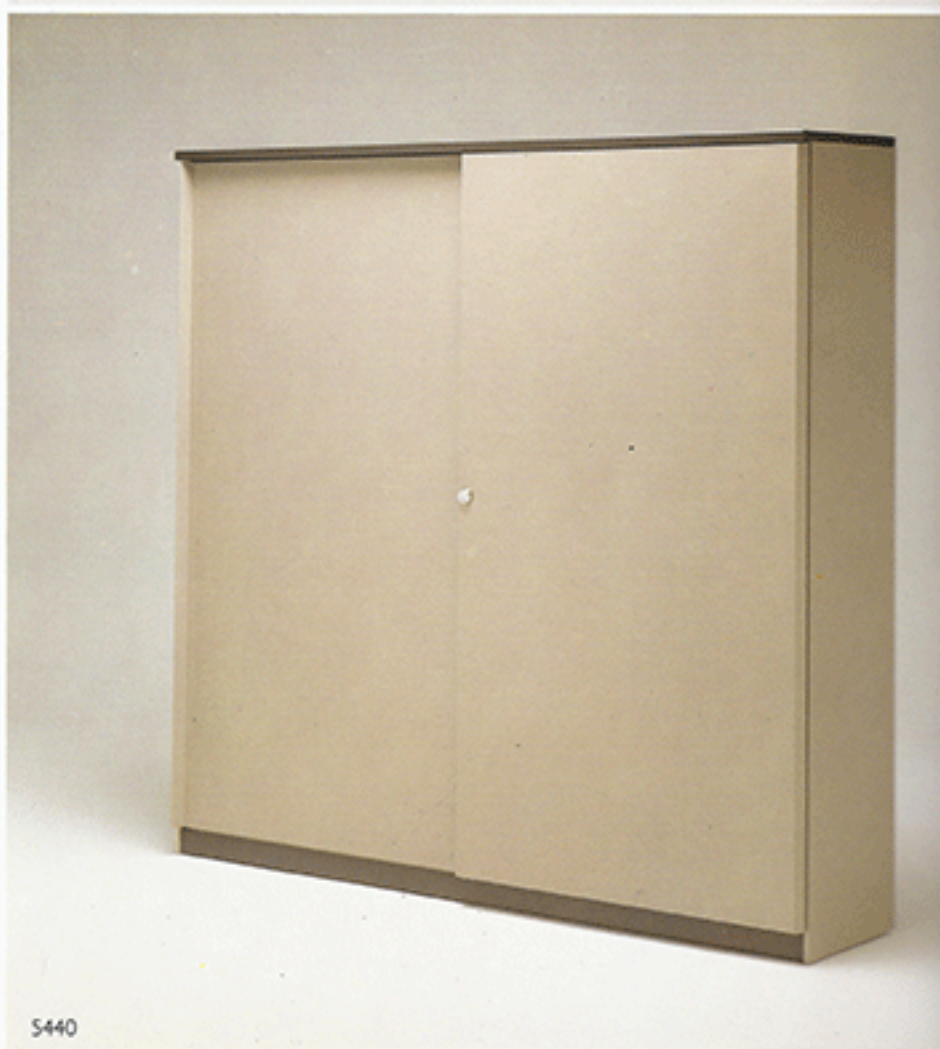
Les armoires à portes escamotables constituent une solution commode pour éviter l'encombrement des portes ouvertes lors des passages. Les portes de ces armoires se glissent entre les doubles parois latérales. Lorsque ces armoires sont montées en batterie, deux parois extérieures suffisent. Ces armoires sont pourvues de vérins de réglage et d'une serrure. Ce type de meuble est particulièrement pratique pour le classement suspendu latéral. En supplément: tablette rail, plateau de consultation extensible, compartimentation, porte-bandes magnétiques et rails de suspension.

Armoires à portes coulissantes

Les armoires à portes coulissantes de deux mètres de large sont livrables en deux hauteurs et pourvues de vérins de réglage. Les portes glissent légèrement et souplement sur roulements à billes. Elles sont munies de butoirs en caoutchouc et d'une serrure. L'armoire basse peut être livrée avec plateau de finition en Gisotop ou Gisowood. En cas d'utilisation comptoir, le fond de cette armoire peut être pourvu d'une paroi de finition lisse. En supplément: tablette rail pour classement suspendu latéral, compartimentation, paroi de finition pour l'armoire basse.



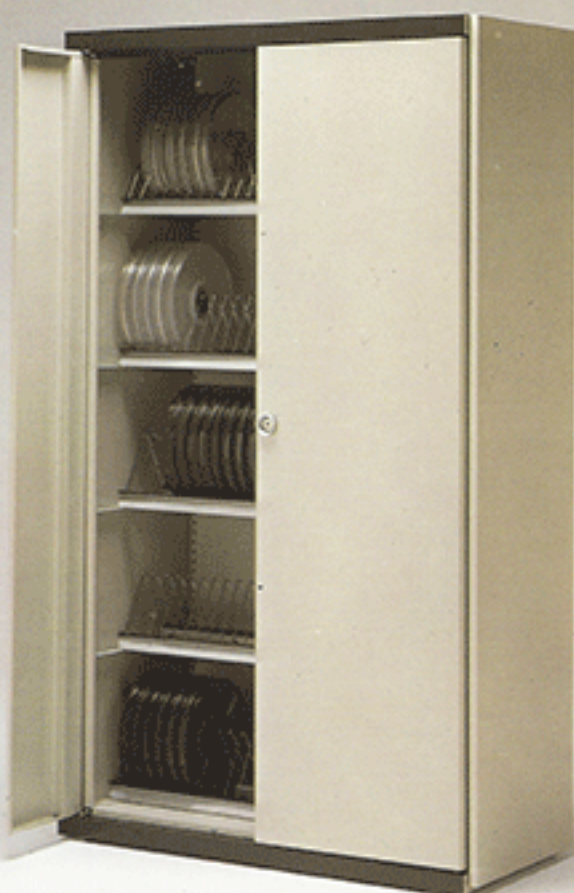
5610



5440

Verdwijndeurenkasten

Waar openstaande kastdeuren de looppaden op kantoor dreigen te blokkeren is de verdwijndeurkast een goede keus. Bij deze kast kunnen de deuren tussen de dubbele zijwanden naar binnen worden geschoven. Worden de kasten gekoppeld, dan kan voor de hele reeks met 2 buitenwanden worden volstaan. De kasten zijn voorzien van justeedoppen en slot. Dit kasttype is bij uitstek geschikt voor het lateraal hangmapsysteem, waarvoor ook een uittrekbaar plateau geleverd kan worden. Extra's: hang-legborden, uittrekbaar plateau, vakverdeling, magneetbandhouders en hangprofielen voor magneetbandsluitingen.

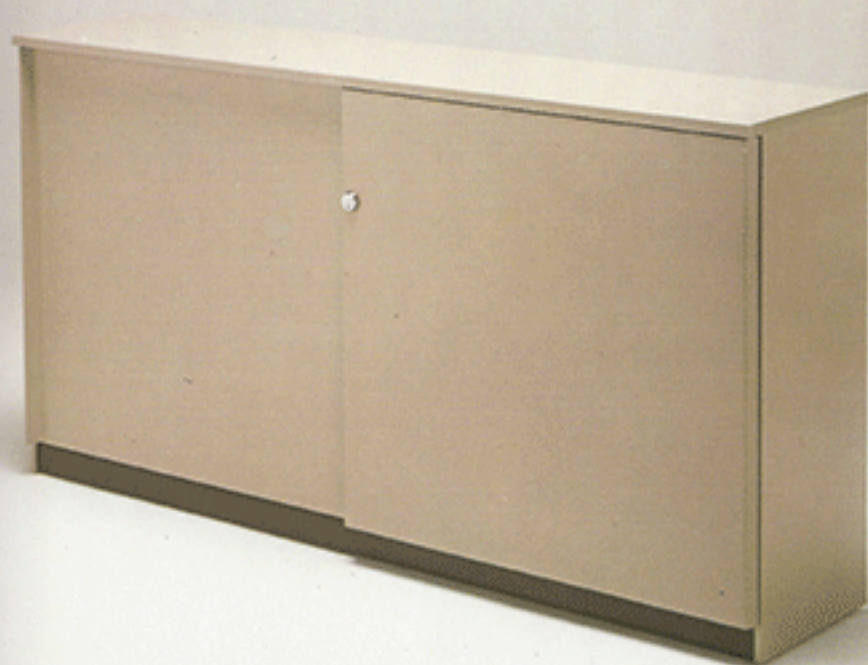


5628

Schuifdeurkasten

De twee meter brede schuifdeurkasten zijn in twee hoogten leverbaar en voorzien van justeedoppen. De deuren lopen licht en soepel op kogellagers, hebben rubber buffers en een slot. De lage kast wordt geleverd met een Gisotop- of Gisowood-afdekblad. Bij vrijstaande opstelling van deze kast kan de achterzijde worden voorzien van een vlakke beplating.

Extra's: hang-legborden voor lateraal hangmappen, vakverdeling, achterzijde-beplating voor de lage kast.



5400

Armoires à portes battantes

Les armoires à portes battantes sont livrées en deux hauteurs et en deux profondeurs; elles sont pourvues de vérins de réglage et d'une serrure à espagnolette formant poignée en finition chromée. Ces armoires peuvent être équipées de tablettes standard, de tablettes pour classement suspendu latéral ou d'une combinaison des deux. Il existe des tablettes perforées permettant de pratiquer une compartimentation pour formats A3 et A4.

Il existe un modèle semi-vestiaire constitué d'une armoire haute et profonde divisée par une cloison verticale. Elle comporte d'un côté quatre tablettes et, de l'autre, une seule tablette porte-chapeaux avec tringle à cintres.

En supplément: tablettes mixtes pour classement suspendu latéral, compartimentation, porte-bandes magnétiques et rails de suspension.



5490



5499

Vleugeldeurkasten

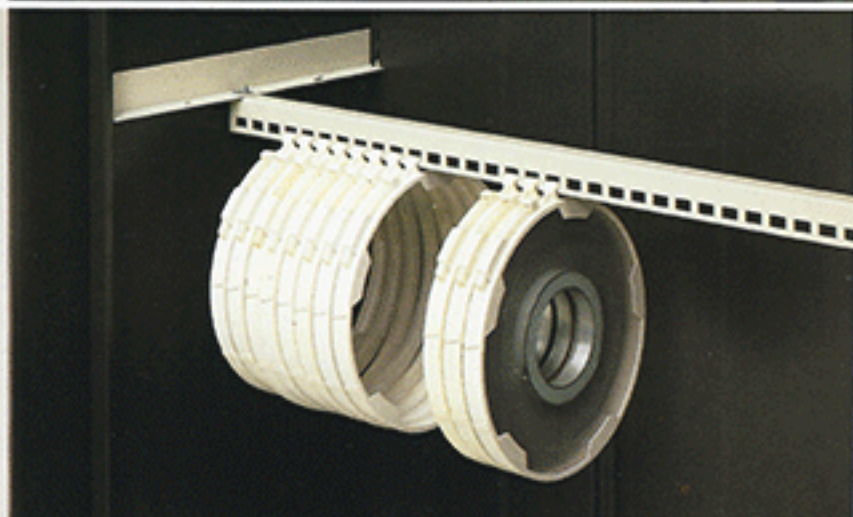
De vleugeldeurkasten worden geleverd in twee hoogtematen en in twee dieptematen en zijn voorzien van justerdroppen en een spanjolet-sluiting met verchroomde handgreep en slot. De kasten kunnen worden ingericht met standaard legborden, met hanglegborden voor lateraal hangmappen of een combinatie van beide soorten. Verder zijn nog geperforeerde legborden beschikbaar, waartussen een vakverdeling kan worden aangebracht voor A3- en A4-formaten.

Een bijzondere uitvoering is de hang-legkast. Een hoge, diepe kast met een verticaal middenschot, aan één zijde 4 legborden en aan de andere zijde 1 legbord met garderobestang.

Extra's: hang-legborden voor lateraal hangmappen, vakverdeling, magneetbandhouders en hangprofielen voor magneetbandsluitingen.



5695

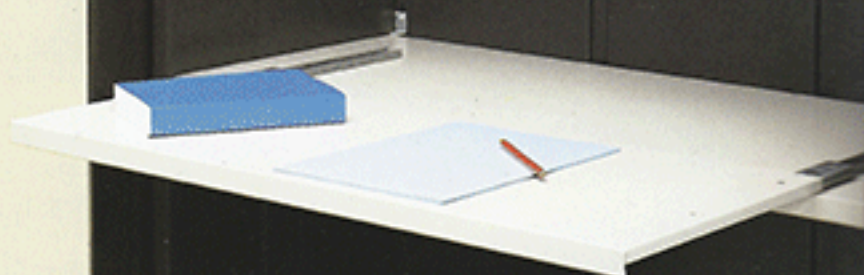


Équipements intérieurs

Les armoires sont offertes soit vides, soit avec équipements intérieurs standardisés tels que six tablettes pour classement suspendu, cinq rateliers ou rails pour bandes magnétiques. Les armoires vides, crantées en hauteur tous les 25 mm, peuvent être intérieurement aménagées grâce à de très nombreux accessoires, selon une multitude de possibilités, garantissant une utilisation optimale. En dehors de la tablette de rangement, existent également une tablette pour classement suspendu et une tablette télescopique pour consultation de documents. La compartimentation est obtenue à l'aide de tablettes perforées, de subdivisions verticales et de petites tablettes amovibles de format A4 ou A3.

Fichiers

Un classement de fiches constitue un poids considérable qui justifie des tiroirs et glissières de grande qualité. Gispén vous fournit cette qualité qui vous donne la certitude que vos armoires continueront à bien fonctionner, même par utilisation intensive. Les meubles à tiroirs multiples sont pourvus de vérins de réglage; les meubles à un ou à deux tiroirs sont équipés de façon à permettre la superposition et éviter le basculement. Chaque tiroir comporte deux intercalaires amovibles. Serrure facultative. Des intercalaires supplémentaires peuvent être commandés séparément.



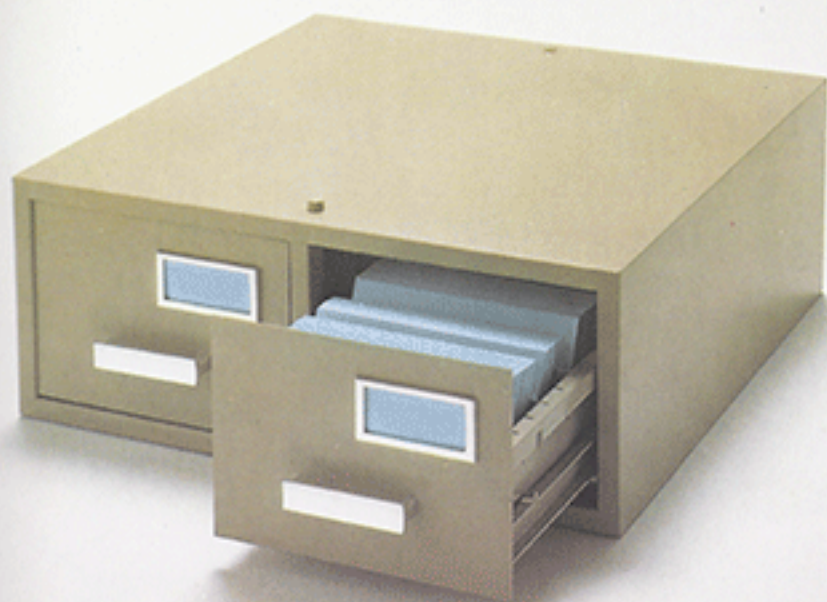
Indelingscomponenten

De kantoorkasten worden zowel vooringedeeld als leeg aangeboden. De vooringedeelde kasten, met 6 hang-legborden voor lateraal-berging, 5 magneetbandhouders of hangprofielen voor sluitringen, hebben een duidelijke bestemming. De lege kasten kunnen echter met interieurcomponenten willekeurig worden ingedeeld. De ophang-perforaties over de gehele hoogte van de kast, per 25 mm verspringend, waarborgen een eenvoudige en optimale indeling van de beschikbare kastruimte. Naast het universele legbord worden ook hanglegborden voor lateraalmappen toegepast. De raadpleegbank wordt doorgaans tussen een aantal rijen lateraalmappen bevestigd, om documenten bij de kast te kunnen naslaan. Voor het aanbrengen van de vak-indeling, naar keuze voor formaat A3 of A4, moet van geperforeerde legborden gebruik gemaakt.

Kaartenkasten

Een kaartenbestand vertegenwoordigt een aanzienlijk gewicht. Laden en loopwerken moeten daarom van hoge kwaliteit zijn. Gispn levert die hoge kwaliteit, zodat u ervan verzekerd kunt zijn dat de kasten goed blijven functioneren, ook bij intensief gebruik. De meerladige kasten zijn voorzien van justeedoppen; de 1- en 2-ladige kastjes hebben stapelnokken, die ook het kantelen voorkomen. Elke lade bevat twee verplaatsbare kaartsteunen. Een slot is facultatief. Meer kaartsteunen kunnen worden bijbesteld.

39

S134
S133

S123

Classeurs

Les classeurs Gispén existent pour formats A4 et folio, et ont des tiroirs à extension totale. Ils sont pourvus de vérins de réglage. Serrure et dispositif anti-basculant sont facultatifs pour les meubles simple largeur.

Les meubles en double largeur sont livrés avec tiroirs A4 ou A5 et sont tous pourvus d'une serrure et d'un dispositif anti-basculant.

Grâce à la pose de compartiments pour cartes, comportant chacun 2 intercalaires basculants, les tiroirs peuvent aussi être utilisés comme fichiers permettant une large consultation simultanée.

En supplément; Pour classeur simple largeur: serrure, dispositif anti-basculant et tringles de dossiers pour tiroirs A4.

Pour classeur double largeur: cadres de suspension pour dossiers A4 ou folio et compartimentations.



5008
5006



5041



folio



A4

Ladenkasten

De Gispin ladenkasten worden geleverd voor A4- en folioformaten en met volledig uittrekbare hangmap-laden. De kasten zijn voorzien van justeedoppen; slot en kantelbeveiliging zijn voor de enkelbrede kasten facultatief.

De dubbelbrede kasten worden geleverd met A4 of A5-laden en zijn altijd voorzien van slot en kantelbeveiliging.

Door het aanbrengen van kaartenvakken, elk met 2 zwenksteunen, kunnen de laden ook worden ingericht voor een kaartstelsel, waarbij een groot deel van het bestand in één blik kan worden overzien.

Extra's voor enkelbrede kasten: slot, kantelbeveiliging, hangmapgeleiders voor A4-laden.

Voor dubbelbrede kasten: hangmapgeleiders en kaartenvakken.



5087



5081

Armoires à rideaux métalliques

Les armoires à rideaux métalliques sont à usage universel: elles permettent donc le rangement de tous les supports usuels d'information. Les éléments d'aménagement intérieur doivent être commandés séparément. S'il est utilisé plus d'un tiroir ou cadre de suspension à extension totale, il est nécessaire de pourvoir ces armoires d'un dispositif anti-basculant. Les armoires sont pourvues de vérins de réglage et d'un plateau de finition en stratifié massif. Elles peuvent se poser sur un socle ou bien se superposer.

Elles existent en deux hauteurs. Les éléments d'aménagement intérieur suivants sont disponibles: tablette-rail pour classement suspendu, tiroir à glissières télescopiques pour fichiers, dossiers suspendus ou listings d'ordinateur.



5502

5520

5521



5522

Jalouziekasten

De jalouziekasten zijn multifunctioneel, dus geschikt voor het opbergen van alle gebruikelijke informatiedragers. De benodigde interieurcomponenten moeten afzonderlijk worden besteld. Wordt meer dan één volledig uittrekbare lade of hangframe gebruikt, dan dient ook een kantelbeveiliging te worden toegepast. De kasten zijn voorzien van justeedoppen en een massief kunststof-afdekblad.

Ze kunnen op een onderstel worden geplaatst of gestapeld worden en zijn beschikbaar in twee hoogtematen.

Voor de normale kantoorpraktijk zijn de volgende interieurcomponenten beschikbaar: hanglegborden voor A4- of folio-lateraal-mappen, lade met telescooploopwerk voor kaartenbakken, telescoopframe (ook voor kaartenbakken of voor verticaal-hangmappen of datamappen).

5502
5545

42
43



Armoires à rideaux métalliques

Les armoires à rideaux métalliques à usage universel, conviennent aussi très bien au rangement de supports d'informatique. En effet, le système de rideaux donne accès à la totalité de la largeur intérieure de l'armoire et la hauteur disponible peut être intégralement utilisée selon les besoins: par des tiroirs télescopiques (bacs pour disquettes et pour cartes), des cadres télescopiques (listings), porte-bandes magnétiques (boîtiers), des rails de suspension (bandes suspendues), des supports de disques et des tablettes. En supplément: éléments d'aménagement intérieur, dispositif anti-basculant, socle.



5502
5520



5522

Jalouziekasten

De multifunctionele jalouziekasten lenen zich ook uitstekend voor het opbergen van computerinformatie-dragers. Omdat de jalouzieën het kastinterieur over de volle breedte toegankelijk maken en de beschikbare hoogte naar behoefte kan worden benut; voor telescoop-laden (diskette- en kaartenbakken), telescoopframes (datamappen), magneetbandhouders (cassettes), hangprofielen (sluitringen), schijven-pakkethouders en legborden. Extra's: interieurcomponenten, kantelbeveiliging, onderstel.



5502
5545

42
43



9828
9938



9828
9941



9830
9831





Archiveren roept associaties op met grote hoeveelheden dossiers, lang bewaard en zelden geraadpleegd, probleemloos opgeborgen in eenvoudige stellingen.

De werkelijkheid is wel iets gecompliceerder. Zo kan het afdelingsarchief door zijn groeiende omvang een probleem gaan vormen, dat vraagt om een aangepaste oplossing.

Andere facetten zijn de aard van het op te bergen materiaal, de legbord-belasting, de gebruiksfrequentie en vaak ook het ruimtegebrek.

Op de volgende pagina's bespreken wij enkele stellingen, die ook vaak in het kantoor worden toegepast, en specifieke uitvoeringen voor databerging.

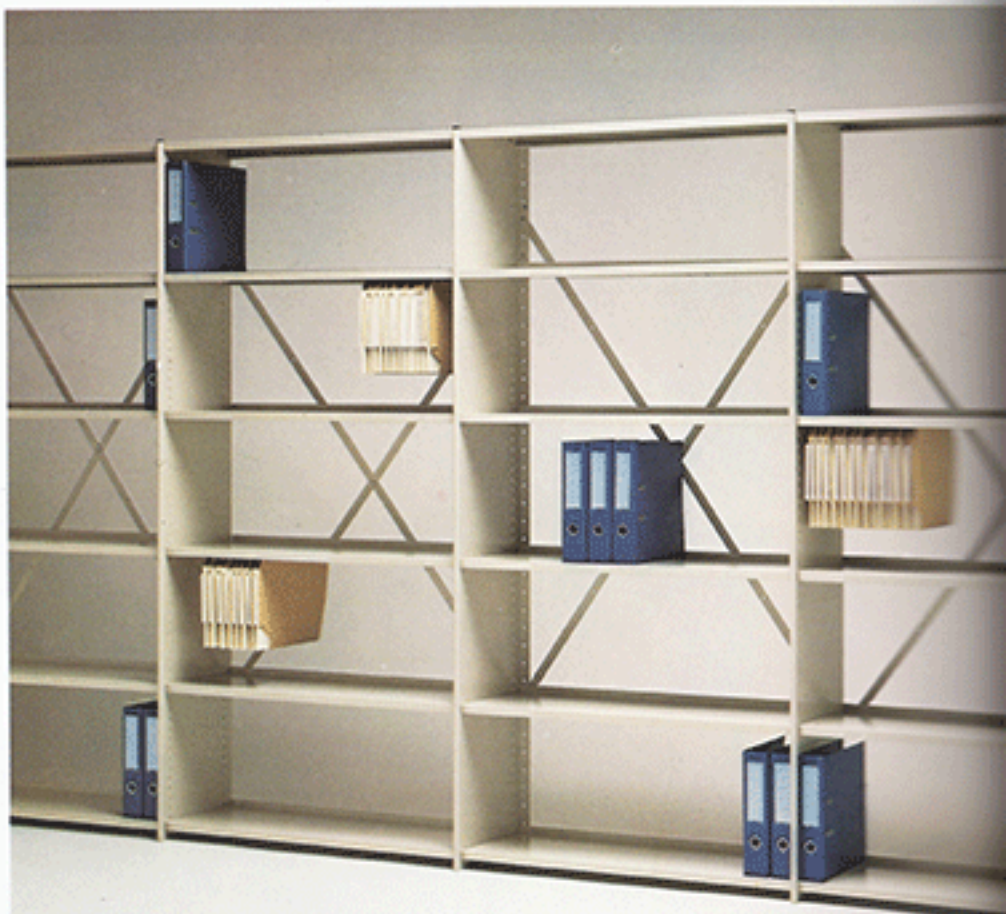
Meer informatie, ook over vernijdbare stellingen, is beschikbaar in de afzonderlijke catalogus „Gispen Archiefsystemen”.

Le mot „archives” évoque la notion de quantité et de longévité de conservation, pour des dossiers rarement consultés que l'on tente de ranger simplement sur des rayonnages. La réalité est plus complexe, ainsi, les archives d'un département peuvent par leur importance croissante constituer un problème qui requiert une solution particulière; solution dépendante de divers aspects: la nature du matériel à ranger, le poids que peuvent supporter les étagères, la fréquence d'utilisation et, souvent aussi, le manque de place. Nous présentons aux pages suivantes quelques-uns des rayonnages fréquemment utilisés dans les bureaux et des modèles spécifiques pour l'archivage des données informatiques.

De plus amples informations, concernant également les rayonnages mobiles, sont fournies dans le catalogue séparé „Systèmes d'archivage Gispen”.

Rayonnages à côtés pleins

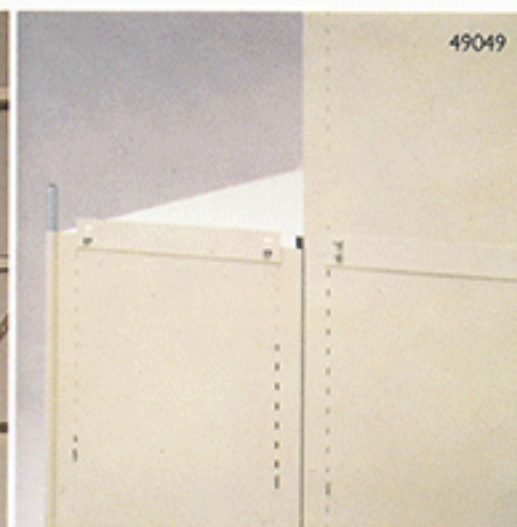
Le rayonnage à côtés pleins demeure le système d'archives le plus connu et le plus économique. Les parois latérales pleines sont pourvues de perforations servant à la fixation sans vis des tablettes. Seuls la tablette supérieure et les supports de la tablette inférieure sont fixés à l'aide de vis. Des croisillons assurent la stabilité latérale; ils peuvent aussi être remplacés par des parois de fond. Les tablettes ne comportent pas d'arêtes vives et présentent un rebord arrière vertical. La tablette-rail de 31 cm de profondeur peut aussi être utilisée pour dossiers suspendus latéraux. Les rayonnages sont livrables avec une ou deux parois latérales et en trois hauteurs. En supplément: protège-sol, élément de superposition, latte de juxtaposition pour rayonnages à paroi de fond, serre-livres suspendu ou posé sur la tablette.



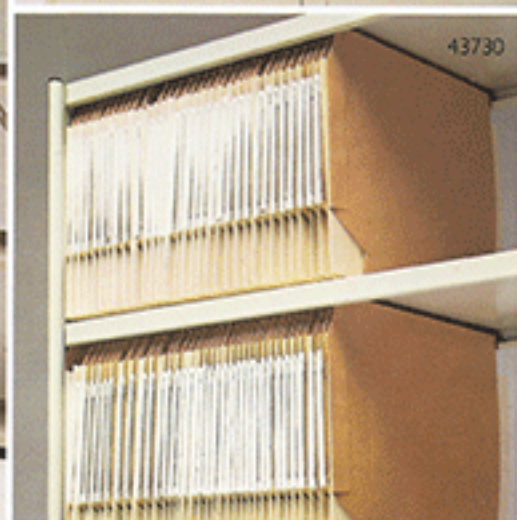
49132
49232



49146
49246



49049



43730



49162

8929
42972

49804

Kraalstellingen

Het bekendste en meest economische archiefsysteem is nog altijd de kraalstelling. De gesloten zijwanden zijn voorzien van perforaties voor de schroefloze bevestiging van de legborden. Alleen het topbord en de leggers voor het bodemlegbord worden vastgeschroefd. Kruisschoren zorgen voor de zijdelingse stabiliteit, maar kunnen ook worden vervangen door achterwanden. De legborden – zonder scherpe kanten – hebben een opstaande achterrand. Het hang-legbord van 31 cm diepte kan ook worden gebruikt voor A4 lateraal-hangmappen. De stellingen zijn enkel- en dubbelzijdig leverbaar in drie hoogtematen. Extra's: vloerbeschermer, stapelverbinding, aanbouwstrip voor stellingen met achterwand, hangende of staande boekensteunen.

Rayonnage pour archivage de données

Le rayonnage pour archivage de données est un rayonnage à structure profilée, de largeurs spécifiques, adapté aux supports d'informatique.

Le rayonnage de base se compose de 2 montants, d'une tablette supérieure, d'une tablette inférieure et d'un croisillon.

L'agencement se fait à l'aide de tablettes, de porte-bandes magnétiques, de rails de suspension et de supports pour disques selon les besoins. L'arrière des tablettes comporte un rebord vertical.

Ces tablettes se fixent à l'aide de crochets ou de supports. La hauteur des supports augmente la distance minimum entre les tablettes.

En supplément: éléments d'aménagement intérieur, panneaux de finition latéraux.

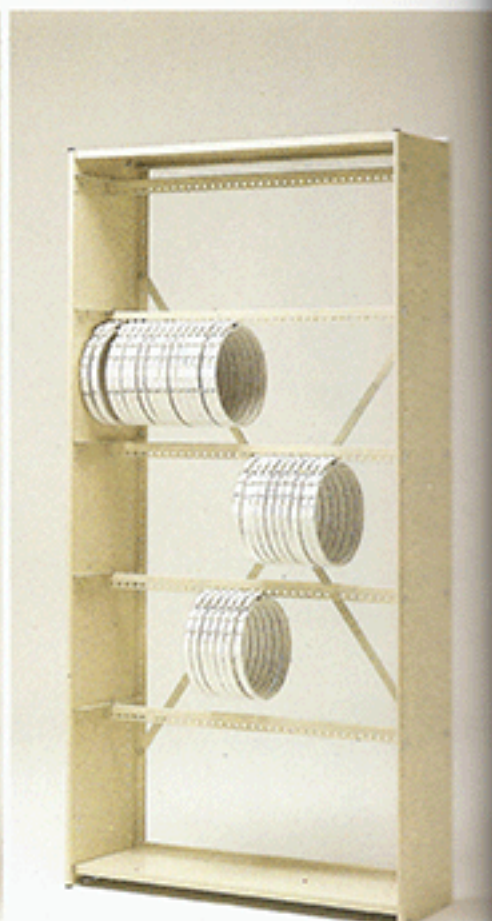
Rayonnage à côtés pleins pour bandes magnétiques

Le modèle standard comporte 5 porte-bandes magnétiques pour cassettes ou 5 rails de suspension pour bandes suspendues.

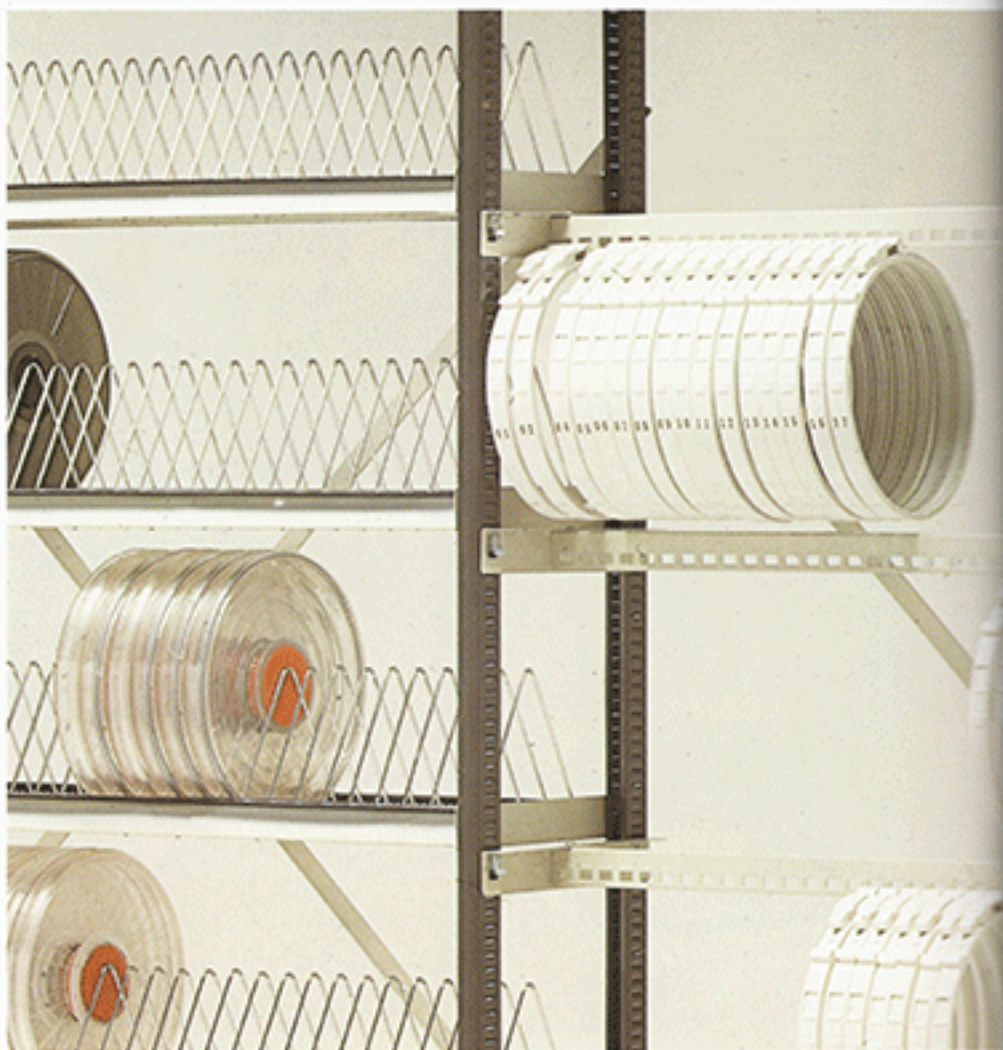
Ce rayonnage peut aussi être livré avec paroi de fond.



41535



41550



Datastellingen

De datastelling is een profielstelling met specifieke breedtematen, afgestemd op de computer informatiedragers.

De basisstelling bestaat uit staanders, top- en bodemlegborden en kruisschoor. De indeling met legborden, magneetbandhouders, hangprofielen en schijvenpakkethouders kan naar behoefte worden gekozen.

De legborden hebben een opstaande achterrand en worden bevestigd met haakjes of leggers. Deze hoge leggers vergroten de minimum legbord-afstand. Extra's: interieurcomponenten, siervanden.

Magneetband-Kraalstelling

Standaard voorzien van 5 magneetbandhouders voor cassettes of 5 hangprofielen voor sluitringen. Ook leverbaar met achterwand.



46591
46592



48591
48592

Rayonnages à structure profilée

Le rayonnage à structure profilée est légèrement plus coûteux que le rayonnage à côté pleins, mais, par sa construction et par sa finition, il est mieux adapté au bureau. Il présente aussi des avantages pour l'installation de magasin: tablette renforcée, fixation à l'aide de supports au lieu de crochets et profilé de renforcement supplémentaire se plaçant sous la tablette permettant des charges plus élevées. Les montants sont prévus en conséquence. Les rayons répondent aux normes G S F. La tablette-rail de 31 cm de profondeur permet aussi l'utilisation pour dossiers suspendus latéraux. La fixation tablettes qui s'effectue sans vis, à intervalles de 15 mm. Croisillons ou parois de fond assurent la stabilité latérale. Les côtés des rayonnages peuvent être pourvus de panneaux décoratifs.



46193

46194



46148

46149
46135

46147

Profielstellingen

De profielstelling kost iets meer dan de kraalstelling, maar door constructie en afwerking leent hij zich nog beter voor de toepassing in het kantoor. En ook voor het magazijn zijn er voordelen: een extra sterk legbord, bevestiging met leggers in plaats van haakjes en nog een verstevigingsprofiel voor plaatsing onder het legbord. Keuzemogelijkheden om de belasting op te kunnen voeren. De staanders zijn er op berekend; het „GSF-Keur” staat daar borg voor. Het hang-legbord van 31 cm diepte kan ook worden gebruikt voor A4 lateraalmappen. De legbordbevestiging is schroefloos en per 15 mm verstelbaar. Kruisschoren of achterwanden zorgen voor de zijdelingse stabiliteit. De kopzijden van de stelling kunnen met sierwanden worden afgesloten.



46191
46192



46141

46148



46142

Support de bandes pour bureau

Le support de bandes pour bureau est livré en 3 largeurs pouvant contenir de 12 à 28 cassettes de bandes magnétiques.

Le Media Trolley

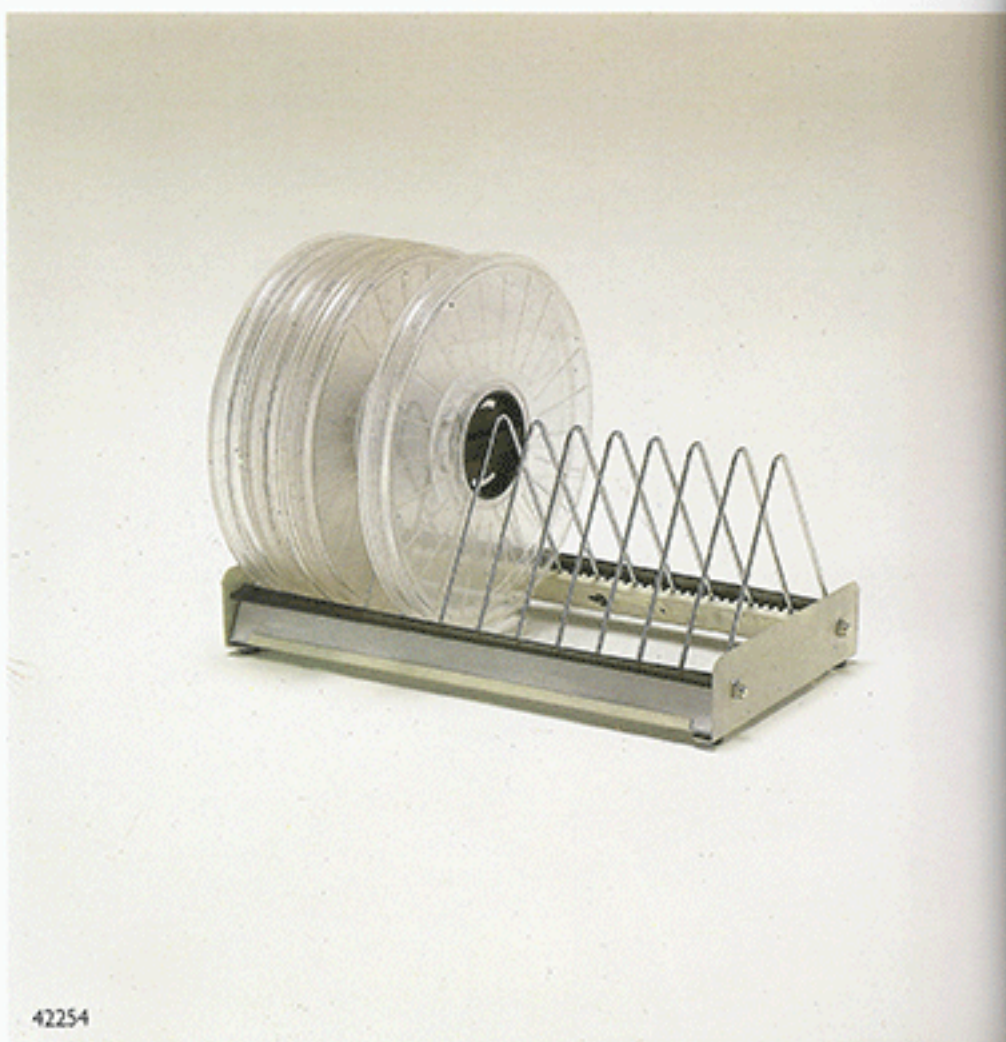
Le Media Trolley est une structure mobile ouverte, qui trouve naturellement sa place à portée de mains du poste de travail.

Il se compose de deux parois latérales, équipées de roulettes mobiles, entre lesquelles viennent se fixer deux panneaux suivant des entraxes de 33 à 48 cm.

Ce Media Trolley très maniable permet par conséquent l'utilisation de tous les types de fardes, listings, bacs à fiches, microfilms, floppy-discs, microfiches et cassettes.

Transport de données

Il existe deux chariots pour le transport des supports d'informa-tique. Le grand modèle possède un châssis à l'intérieur duquel les aménagements, à commander séparément, se fixent sans vis: tablette pour disques etc..., un porte-bandes magnétiques pour boîtiers et un rail de suspension pour bandes suspendues. Ce chariot roule en souplesse et ses coins sont pourvus de galets de guidage évitant d'endommager murs ou portes. Le maniement du petit modèle est plus facile; il est livré en 5 exécutions standard: avec tablettes, tablettes pour disques ou porte-bandes magnétiques.



42254



9935

Tafelstandaard

De tafelstandaard wordt geleverd in drie breedtematen voor 12 tot 28 magneetbandcassettes.

Media trolley

De media trolley is een verrijdbare, niet afsluitbare opbergfaciliteit, die gemakkelijk bij de werkplek kan worden ingezet.

De media trolley bestaat uit twee zijdelen met zwenkwielen, die samen met de beide frontpanelen een breedte-instelbaar frame voor hangmappen en kaartenbakken vormen.

De breedte-instelling van het frame is traploos en zodanig groot (33-48 cm), dat aan elke hangmap of datamap een aangepaste accommodatie wordt geboden. Ook bakken voor diverse kaartformaten, microfiches, floppy-disks, microfilm- en magneetbandcassetten worden eenvoudig ondergebracht.

Data-transport

Voor het transport van computer-informatiedragers zijn 2 wagens beschikbaar. De grote wagen heeft een frameconstructie, waarin de afzonderlijk te bestellen interieurcomponenten schroefloos worden bevestigd: een legbord voor o.a. schijvenpakketten, een magneetbandhouder voor cassettes en een hangprofiel voor sluitringen.

De wagen is lichtlopend en heeft geleiderollen op de hoeken om beschadiging van wanden of deuren te voorkomen. De kleine wagen is nog gemakkelijker te hanteren en wordt geleverd in 5 standaard uitvoeringen: met legborden, schijvenpakketdragers of magneetbandhouders.

41224
41232

53



41300





Naast kantoren, vergaderkamers en archief telt een kantoorgebouw meestal ook ruimten voor gebruiksdoelen buiten de directe werksfeer, zoals spreekkamers, instructielokalen, pauzeruimten en kantine of restaurant. De wensen ten aanzien van de inrichting van deze ruimten lopen vaak ver uiteen, omdat de specifieke sfeerbepaling een belangrijke rol speelt.

Voor Gispén is dit bekend gebied. Als gesprekspartner, als producent en als leverancier zullen wij u daarom graag met adviezen behulpzaam zijn, om uw doelstellingen te realiseren.

Aux bureaux, salles de réunion et d'archives s'ajoutent généralement des locaux utilisés à des fins connexes au travail proprement dit: cabinets de consultation, salles de cours, locaux de détente, cantines ou restaurants. L'aménagement de ces locaux soulève des préoccupations souvent très diverses compte tenu l'atmosphère qui y joue un rôle déterminant. Gispén connaît bien ces problèmes et en tant qu'interlocuteur, producteur et fournisseur, est prêt à vous fournir l'aide de ses conseillers pour réaliser vos objectifs.

Tables - série 3300

Tables universelles pour salles d'attente, cabinets de consultation, salles de cours et de réunion, cantines et restaurants. Elles se combinent de multiples façons pour former des implantations importantes à des fins diverses. Plateaux en aggloméré recouvert de mélamine, à chants en PVC. Les angles sont arrondis. Pieds en aluminium époxy à surface polie.



Tafels 3300-serie

Universele tafels voor de project-inrichting: voor wacht- en spreek-kamers, instructie- en vergader-ruimten, kantine en restaurant. Op veel manieren te combineren tot grotere opstellingen voor diverse doeleinden.

Bladen van spaanderplaat met melamine bladbedekking en PVC omranding. De hoeken zijn afgerond. Voeten van geëpoxeerd aluminium met gepolijst bovenvlak. De kleine tafels worden ook op „bijzet-hoogte“ geleverd.



3317
3313



3307
3303

Tables – série 3600

Tables basses pour salles d'attente et de réception, salons et salles de détente. Ces tables carrées sont livrées soit avec un plateau en aggloméré recouvert de placage noyer soit avec un plateau supérieur en mélamine blanche et un plateau inférieur recouvert de placage noyer. Pieds tubulaires carrés, chromés mat satiné, châssis laqué noir graphite.

Tables – série 3700

Table de cantine avec plateau d'aggloméré recouvert de mélamine. Construction de châssis stable à pieds tubulaires carrés. Deux dimensions de plateau sont standard. Dimensions spéciales sur demande.



3611
3621



3720

Tafels 3600-serie

Lage tafels voor wacht- en ontvangstruimten, zithoek en pauzeruimte. Deze vierkante tafels worden geleverd met een blad van spaanderplaat, noten gefineerd, of met twee bladen: bovenblad wit gemelamineerd en onderblad noten gefineerd. Poten van vierkante buis, zijdemat verchroomd; verbindingsregels grafietzwart gelakt.

Tafels 3700-serie

Eenvoudige kantine tafel met een blad van gemelamineerde spaanderplaat. Stabiele frameconstructie met poten van vierkante buis. Twee standaard bladmaten. Afwijkende bladmaten op aanvraag.



3616
3626



3716

Porte-manteaux

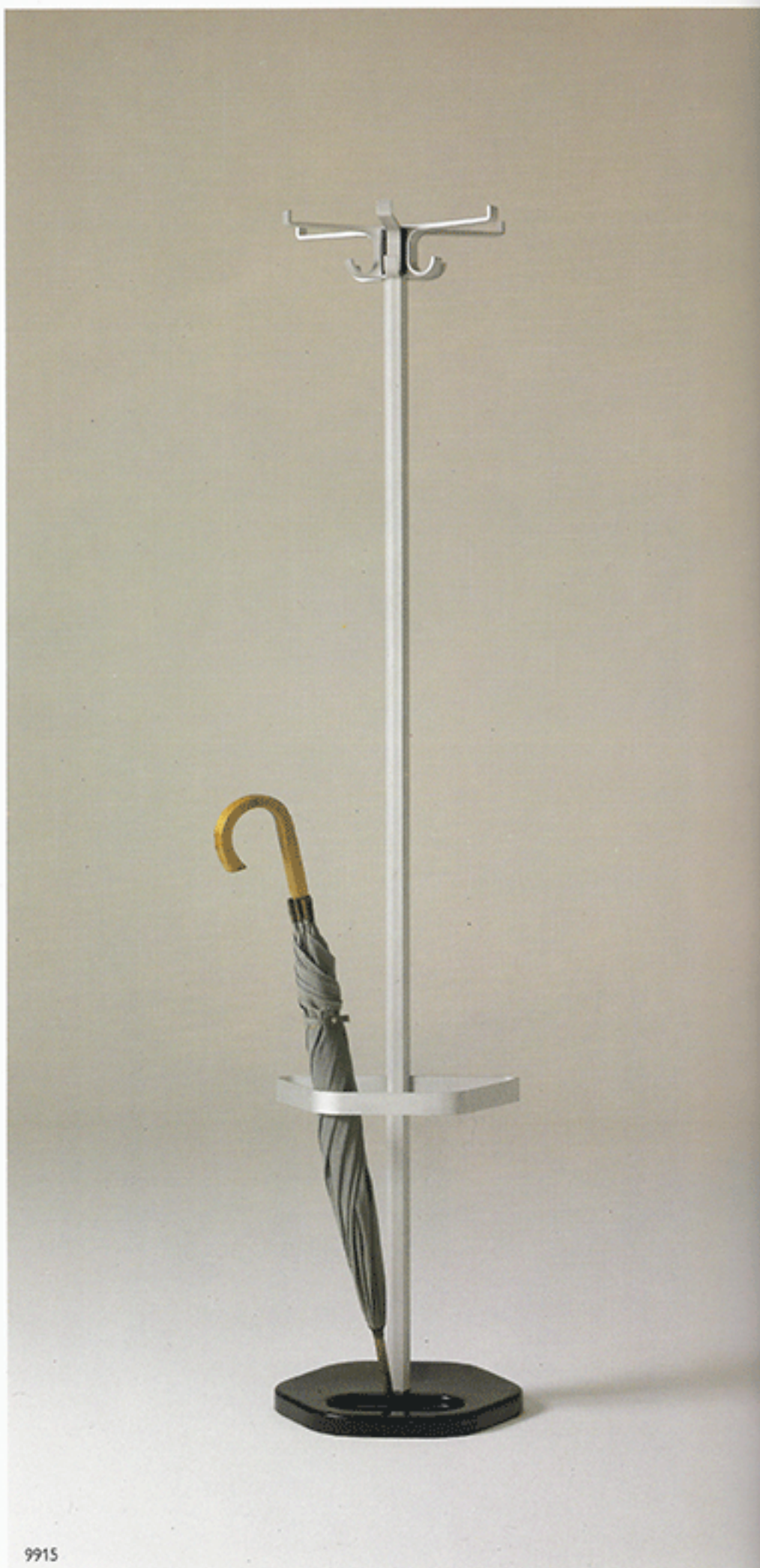
Ce porte-manteaux d'origine britannique a été primé pour son design. La colonne hexagonale à crochets et l'anneau porte-parapluies sont en aluminium anodisé couleur argent. Le pied massif en fonte est recouvert de plastique noir.

Corbeille à papier

Corbeille à papier en acier offrant une bonne protection incendie, à rebord plastique.

Bahut à quatre cases

Petit bahut pratique, se plaçant à côté d'un bureau ou d'une table de travail, entièrement laqué dans l'un des quatre coloris standard. Placé à côté ou en prolongement d'un bureau Gisotop ou Gisowood, le bahut est équipé d'une tablette de même finition.



Staande kapstok

Deze staande kapstok is een bekroond Engels ontwerp. De zeskantige kolom met haken en paraplu-ring is van zilverkleurig geanodiseerd aluminium. De zware gietijzeren voet is voorzien van een zwarte kunststof kap.

Papierbak

Brandveilige stalen papierbak met kunststof omranding.

Bijzetkastje

Praktisch bijzetkastje voor plaatsing naast bureau of werktafel. Geheel gelakt in één van de 4 standaardkleuren. Indien het bijzetkastje naast een Gisotop of Gisowood bureau wordt geplaatst, kan het worden voorzien met een overeenkomstig afdekblad dat aansluit op het bureaublad.



9919



9919



9920

ANDERE GISPEN PROGRAMMA'S/AUTRES PROGRAMMES GISPEN



De afzonderlijke Gispén TP-catalogus vertelt u er meer over.
Le catalogue spécial Gispén TP vous donnera des renseignements supplémentaires à ce sujet.



Gispen TP

TP staat voor Totaal Programma en voor „Total Privacy”, want dat is de essentie van dit nieuwe Gispen-meubileringssysteem.

Gispen TP is een totaalprogramma door de opbouw uit modulaire elementen, waarmee elke kantoorinrichtingsvorm probleemloos is te realiseren. En Gispen TP is een „Total Privacy” systeem omdat het bescherming biedt tegen visuele en akoestische storingen en gelegenheid geeft om de werkplek naar eigen inzicht en behoefte in te richten.

Gispen TP is ontworpen door Jan Jacobs volgens de richtlijnen van de Europese Normalisatie Commissie.

Accenten zijn geplaatst bij zaken die ook voor de toekomst van het grootste belang zijn, zoals flexibiliteit, kabelgeleiding, beeldscherm accommodatie en werkplekverlichting.

Gispen TP

Les lettres TP veulent dire: Programme Total. Total d'abord par la volonté de ce nouveau système d'aménagement Gispen de protéger l'espace individuel, mais ensuite par sa composition imaginée à partir d'éléments modulaires, entièrement assortis les uns aux autres et non par son ampleur.

Aboutissant à l'aménagement d'un poste de travail selon les besoins en garantissant une protection contre les perturbations visuelles et acoustiques.

Gispen TP a été créé par Jan Jacobs conformément aux directives de la Commission Européenne de Normalisation. L'accent a été mis sur des aspects ayant aussi une très grande importance pour l'avenir: flexibilité, câblage, installation d'écrans et éclairage du point de travail.



De afzonderlijke Gispén ST-catalogus vertelt u er meer over.
Le catalogue spécial Gispén ST vous renseignera plus en détail sur ce programme.



Gispén ST

Gispén ST is een kantoorinrichtingsprogramma van schakelbare werkplekken, dat een oplossing biedt voor twee manifeste problemen in de huidige kantoorpraktijk: het werken in groepen van wisselende omvang en samenstelling en het sterk groeiend gebruik van kantoor-machines en beeldscherm-apparatuur op de werkplek. Daarom garandeert Gispén ST maximale flexibiliteit. Daarom zorgt Gispén ST voor een goede kabelgeleiding op de werkplek. Andere redenen om nader kennis te maken met dit programma zijn: de unieke verschijningsvorm (design van Jan Jacobs), duidelijk afwijkend van het traditionele kantoormeubel; sympathiek en informeel. En de vele handige accessoires die het werken zoveel aangamer maken.

Gispén ST

Gispén ST est un programme d'implantation qui permet d'assembler des postes de travail et qui apporte une solution à deux problèmes d'actualité dans les bureaux: le travail en groupes d'importance et de composition variables et l'emploi de plus en plus courant de machines de bureau et d'appareils vidéo dans les postes de travail. Ce programme mérite une attention particulière compte tenu de son design exclusif, œuvre de Jan Jacobs, qui le distingue nettement du mobilier traditionnel; c'est un meuble attrayant et sobre. Les nombreux accessoires pratiques qui le complètent rendent le travail nettement plus agréable.



De afzonderlijke Gispén SB-catalogus vertelt u er meer over.

Le catalogue spécial Gispén SB vous fournira de plus amples informations sur ce programme.

Gispen SB

Het Gispen SB-systeem, een programma voor de inrichting van bibliotheken, is in vorm en karakter verwant aan Gispen ST. Dezelfde detaillering en kleurstelling en hetzelfde streven naar maximale flexibiliteit. Om te kunnen inspelen op de problematiek van de verschillende bibliotheekvormen en om herindeling en uitbreiding gemakkelijker te maken.

Andere kenmerken van Gispen SB zijn de stabiliteit en de duurzaamheid, om bestand te zijn tegen intensief gebruik over een lange reeks van jaren. Verder de compleetheit van het programma, om ook bij omvangrijke inrichtingen de eenheid van karakter te kunnen bewaren. En omdat Gispen een open oog heeft voor de sociale betekenis van de bibliotheek is dat karakter niet alleen eigentijds maar vooral ook open en uitnodigend.

Gispen SB

Le système Gispen SB constitue un programme d'aménagement de bibliothèques, il s'apparente par sa forme et son caractère dans ses moindres détails et sa gamme de coloris au programme ST.

La flexibilité maximum qui caractérise ces 2 programmes permet de répondre aux problèmes des diverses formes de bibliothèques tout en facilitant les éventuels modifications et agrandissements. Sa conception offre une stabilité et une résistance à l'épreuve d'un usage intensif de longue durée.

C'est enfin un programme complet dont le caractère conserve son unité même au sein de très importantes installations. Ces installations sont rendues accueillantes et ouvertes aux utilisateurs par le système SB, grâce à la préoccupation permanente de Gispen vis à vis des relations sociales.





De afzonderlijke Gispén Archief-systemen-catalogus vertelt u er meer over.

Le catalogue spécial consacré aux systèmes d'archivage Gispén vous donnera de plus amples informations à ce sujet.



Gispen Archiefsystemen

Op pag. 74-79 hebben wij u informatie verstrekt over de Gispen kraalstellingen en profielstellingen. Een bijzonder aspect is daarbij onbesproken gebleven: de toepassing van deze stellingen als bovenbouw voor het Gispen verrijdbare archiefsysteem. De grote winst van dit systeem is een verdubbeling van de opbergcapaciteit of halvering van de benodigde ruimte. Maar ook de bijkomende voordelen zijn belangrijk: verkorting van de looptijden, bescherming tegen stof en licht, vergroting van de brandveiligheid, afsluitbaarheid. Voordelen die samen ruimschoots opwegen tegen de vereiste investering. Te meer daar u bij Gispen kunt kiezen uit tal van uitvoeringsvormen, zoals handbediening, handwielbediening, kabelaanrijving en directe motor-aandrijving.

Systèmes d'archivage Gispen

Nous vous avons donné aux p. 74-79 une description des rayonnages à côtés pleins et des rayonnages à structure profilée Gispen. Un aspect particulier n'a toutefois pas été abordé: l'utilisation de ces rayonnages comme système d'archivage mobile. Le grand avantage de ce système est de doubler la capacité de rangement ou de diminuer de moitié l'espace nécessaire. Mais les avantages secondaires sont également importants: diminution des allées et venues, protection contre la poussière et la lumière, meilleure protection contre le feu, possibilité de fermeture. Ces avantages réunis compensent largement les investissements supplémentaires nécessaires. D'autant plus que Gispen vous permet de choisir parmi un grand nombre de modèles: commande manuelle, commande à volant, traction par câble, traction à moteur.

Al sinds de twintiger jaren ontwerpt en produceert Gispen plaatstalen kantoormeubilair. Ons bedrijf is gevestigd in Culemborg. Hier vindt u ook de 1200 m² grote showroom, het Gispen Informatiecentrum. Daar tonen wij u onze produkten in de kantoorpraktijk. Alle mogelijkheden en toepassingen worden gedemonstreerd.

Conçoit et produit déjà depuis les années vingt des meubles de bureau modulaires en acier. Notre entreprise est établie à Culemborg. Vous y trouverez aussi un grand showroom de 1200 m², le «Gispen Informatiecentrum». Nous y exposons nos produits dans un contexte de bureau, qui permet d'y voir toutes les configurations et toutes les applications pratiques.



*Wij danken de volgende personen en bedrijven
voor hun bereidwillige medewerking bij de tot
standkoming van deze catalogus:*

*Nous remercions les entreprises suivantes pour
leur aimable collaboration à la réalisation de ce
catalogue:*

*American Graffiti, Amsterdam
Braun electric bv, Rijswijk
Coppola & Parodi, International Merchandising,
Den Haag
Duikelman bv, Amsterdam
Indoor, Amsterdam
Louverdrope, Amsterdam
Luxaflex Promotions Nederland, Geldermalsen
Mobica, IJsselstein
Nazareno Gabrielli, International
Merchandising, Den Haag
Neck men's Giftshop, Amsterdam
Olivetti Nederland BV, Den Haag
PTT Telecommunicatie, Haarlem en Utrecht
Tracor Europa bv, Bilthoven
Wijers Tapijt en Woningtextiel, Diemen.*

*Productie/Production
Art Direction: Jean Cloos Art Direction, Den Haag
Fotografie/Photographie: Studio Gerrit Schilp,
Den Haag/Studio Reflex, Beusichem
Boudewijn Neuteboom, Amsterdam
Styling: Marjolein Stokkink, Haarlem
Lithografie/Photogravure: Photogravure Wens,
Kontich
Druk/Imprimé: Koninklijke Drukkerij van Poll,
Roosendaal*

